

La Fête des Travailleurs

Thetford a dignement fêté la journée de lundi, le premier septembre appelée Fête du Travail.

Notre population a fêté chrétiennement, joyeusement, et elle a démontré qu'elle aussi sait s'amuser quand c'est le temps.

C'est une excellente chose que de fêter dignement cette journée, car à notre point de vue cette journée atteint un quadruple but

- 1. Réjouir et fêter cette classe si intéressante et si importante des travailleurs.
2. A démontrer son habileté.
3. A donner à la classe ouvrière une preuve que les autres classes de la société ne lui sont pas hostiles, mais plutôt sympathiques
4. A prouver que l'union des différentes classes qui forment la population, amène le succès.

A réjouir et fêter l'ouvrier. Cette classe si importante des travailleurs mérite bien qu'on lui donne au moins une fois par année une journée pour se réjouir, se délasser. Elle qui peine toute l'année à un travail ardu qui tout n lui procurant son pain et celui de ses enfants, fait la richesse de notre pays et assure le bien-être à tout un peuple.

A démontrer l'habileté du travailleur. Déjà nous connaissons l'ouvrier à son travail comme étant très habile chacun à son genre; déjà nous savons que l'ouvrier, même au point de vue intellectuel, n'était en rien inférieur aux autres, puisque du sein de cette classe nous sont fournis des hommes d'intelligences tout à fait supérieures et qui arrivent à des positions fort enviables.

Mais au cours de cette journée nous avons pu constater que l'ouvrier était aussi très habile dans l'exécution de certains jeux qui demandent de la souplesse, de la rapidité, de l'initiative, de l'énergie, de la volonté, de la force et de l'endurance; autant de qualités qui sont la matière dont est fait le succès.

Les prix qui furent gagnés en sont des preuves éclatantes sans doute, ces prix ne sont pas suffisants pour récompenser à leur juste valeur les qualités étalées par les gagnants, mais c'est là un souvenir que chacun aime à conserver et à montrer à ses amis.

A démontrer que les autres classes de la société ne sont pas hostiles à la classe ouvrière, mais lui sont plutôt sympathiques. En effet, n'est-ce pas avec l'aide de toutes les classes de la société que nous avons réussi à faire un succès de cette fête? Les autorités religieuses et civiles n'ont-elles pas mis tout à la disposition des organisateurs pour obtenir une réussite complète? Les autorités minières n'ont-elles pas fait preuve de bonne volonté en permettant le chômage et quelques-unes même n'y sont-elles pas allés de leur bourse? Les marchands et les professionnels n'y sont-ils pas allés de leur personne et de leur fortune? en acceptant de prendre part à la parade, aux jeux, à agir comme juges et à donner des prix qui sans représenter des fortunes sont tout de même de précieux souvenirs et démontrent bien la sympathie que ces gens éprouvent envers les travailleurs et sont comme des traits d'union qui les mettront plus facilement et plus amicalement en contact.

Il se trouve bien quelques malheureux qui ne veulent pas admettre les droits que possèdent chacune des classes de la société surtout celle des travailleurs, mais leur nombre est si petit et leur raisons si peu logiques qu'il vaut mieux les ignorer et jouir de la sympathie manifeste des classes en général.

L'union de toutes les classes conduit au succès.

N'est-ce pas dû en effet au concours généreux de toute la population en général si cette fête a réussi même au-delà des espérances des organisateurs?

Aurions-nous eu un aussi heureux résultat, si un groupe de la population eut refusé son concours?

C'est donc là une preuve que pour que le succès et le progrès couronnent le travail de notre population, il faut à tout prix que l'union entre les diverses classes de la société soit complète; ce qui nous amènera en même temps, la paix sociale qui ne peut être que dans l'observance de la volonté de Dieu.

D'ailleurs ne sommes-nous pas tous des travailleurs, soit physiquement ou intellectuellement, c'est-à-dire qu'alors qu'un groupe travaille des bras l'autre groupe travaille par l'esprit, afin de diriger dans la meilleure voie possible et pour le plus grand bien de la société toute entière.

Chacune des classes de la société joue le même rôle envers le tout sociale que l'une ou l'autre des parties du corps de l'homme joue envers l'ensemble du corps lui-même.

Ainsi le corps de l'homme réussit à accomplir son travail parce que chacune des parties de ce corps remplit régulièrement la fonction qui lui est propre et ce, en harmonie complète avec les fonctions que doivent remplir les autres parties du corps; et cet ensemble fait le succès du travail à accomplir.

De même chacune des classes de la société doit accomplir régulièrement et entièrement la fonction et le travail qui lui est propre en harmonie complète avec les autres classes chargées d'accomplir le reste de la besogne dont dépendent le succès et le progrès de tout un peuple.

Espérons que les leçons à tirer de cette belle journée seront mises en pratique et que les succès de toute l'année seront aussi encourageants que le fut celui de la journée de la Fête du Travail.

C. ADAMS

Billet de la Semaine

Ma Retraite Fermée

Je reproduis ici un article qui a déjà paru sur l'Action Catholique et qui est bien à propos, car l'on vient justement de former un Comité du Sacré-Coeur dans notre ville afin de promouvoir et de réaliser au plus tôt l'enrôlement des hommes et des jeunes gens dans ces maisons de réflexion et de prière, si bien nommées les forteresses du catholicisme.

"Oh! comme l'on se fait une fausse idée des retraites fermées. Instinctivement, on a peur de se réfugier dans le silence et la solitude, seul, avec notre pensée et Dieu. Et, pourtant, si l'on pouvait distinguer seulement un reflet de cette lumière toute divine qui nous environne au cours de ce pieux exercice, nous n'hésiterions pas, à laisser pour un moment les occupations matérielles pour aller jouir de ces séances de l'âme."

"Qu'il fait bon, se plonger dans la solitude de là, de s'occuper uniquement de Dieu et de votre âme; de méditer sur les grandes vérités de notre religion; d'écouter par la voix éloquente d'un père spirituel, la parole divine, dont ce comme le miel, rayonnant comme la lumière, purifiant comme le feu, pénétrant l'âme jusque dans ses replis les plus profonds; de prier enfin ce Dieu qui nous faisait tant peur et qui se révèle à nous comme un père bon et miséricordieux, amoureux de nos âmes."

"C'est alors que le coeur rempli de saints enthousiasmes goûte toutes les délices intellectuelles et morales, que l'âme s'enflamme aux feux de l'amour divin. L'on voudrait vivre toujours ainsi, enivré des joies des élus du ciel."

"Mais non, il faut revenir de la retraite, il faut reprendre les soucis matériels, il faut se remettre de nouveau au contact du monde des humains."

"Qu'arrive-t-il alors? Nous devinons sur les visages un peu rieurs de nos semblables, une certaine surprise, mais cette transformation, je dirais, ce rayonnement qui se dégage de tout notre être, nous sert à les aimer davantage, à travailler avec plus d'ardeur, à prier avec plus de ferveur à s'amuser avec plus d'entrain."

"O saints jours de ma retraite fermée, avec quelle fidélité, je veux donc garder dans ma mémoire et Vous mon Dieu, qui m'avez donné cette grâce de choix, combien je vous remercie."

Gérard Canadien.

Violente Tempête

UN PEU PARTOUT

Un des plus violentes tempêtes qui soit encore enregistrée depuis au-delà de 60 ans dans la province, s'est abattue dimanche soir, pendant environ une heure.

Les dégâts causés par le vent, la pluie et la foudre sont des plus considérables.

Les immenses hangars pour amasser la poussière des mines Asbestos Corporation et Bell Asbestos ont été renversés, des couvertures arrachées, des arbres cassés et déracinés, des granges détruites, des poteaux des lignes électriques brisés, causant ainsi le manque de lumière pendant quelques heures.

Heureusement les dommages ne sont que matériels et aucune perte de vie ne fut enregistrée.

La pluie tombait à torrent poussée par un vent qui allait à une vitesse vertigineuse, détruisant tout sur son passage.

Cette tempête semble s'être fait violemment sentir dans la plus grande partie de la province et y avoir causé des dommages évalués à plusieurs millions.

BLOC-NOTE

Erreur d'impression

Dans mon "Billet de la Semaine" dernière le premier paragraphe se lisait comme suit: "Si tous ceux qui le peuvent et ceux qui ont la prétention d'être de bons catholiques..."

Il est regrettable qu'une erreur d'impression se soit glissée et en remplaçant le mot "DANS" par le mot "LOIN", le premier paragraphe de mon "Billet de la Semaine" dernière se lira comme suit: "Si tous ceux qui le peuvent et ceux qui ont la prétention d'être de bons catholiques..."

Sur les Remparts

Nous recommandons à votre bienveillant accueil les jeunes gens dévoués qui passeront par vos demeures dans quelques semaines pour vous offrir en vente le livre d'un grand écrivain. "Sur les Remparts" a pour auteur M. l'abbé Édouard V. Lavergne, rédacteur à l'Action Catholique.

Gérard Canadien.

Collision d'Autos

Un autre accident d'auto est survenu samedi près de Coleraine vers 4 heures de l'après-midi, alors que M. Jos. Parent, son épouse et son fils de Vimy Ridge, prenaient la route de l'église, quand sur la route nationale, un char appartenant à des entrepreneurs en construction et qui s'en allait vers le Lac Noir, est venu en collision avec le char de M. Parent, un Sedan Ford, qui fut réduit en aiguillettes.

M. Parent a été douloureusement blessé ainsi que son fils.

Les docteurs Beaudet, de Thetford Mines et Larochelle du Lac Noir, appelés sur les lieux, ont donné les premiers soins aux blessés qu'ils ont transportés à l'hôpital de Thetford Mines. M. Parent, père, souffre de contusions vis-à-vis du coeur et de coupures au cuir chevelu; son fils porte des blessures au cuir chevelu, au visage et aux bras.

Un des passagers à bord du camion souffre d'une foulure à un pied.

Accident Mortel

Un bien triste accident d'auto s'est produit sur le chemin conduisant au Lac Noir vendredi dernier, alors qu'un auto capota et qu'une femme fut tuée.

L'accident nous dit-on se produisit à environ un mille et demi du Lac Noir, alors qu'un nommé B. Amadon revenait en auto d'une veillée chez des amis avec sa femme et un bébé lorsque l'auto capota.

La femme resta prisonnière sous l'auto et ce n'est qu'à grande peine que le mari réussit à retirer l'enfant.

Voyant son impuissance à retirer sa femme de la mauvaise position, le malheureux mari coura chercher du secours aux premières maisons, mais à leur retour ils ne purent que constater la mort de la malheureuse femme.

Merci à Tous

Le comité d'organisation de la fête du travail désire remercier par la voix du journal tous ceux qui d'une manière ou d'une autre ont aidé au succès de la fête, soit en prenant part à la parade ou aux jeux, soit en donnant des cadeaux ou par tout autres moyens. A tous un cordial merci.

POUR LA SATISFACTION

Pour donner des renseignements justes aux personnes qui n'assistèrent pas à la distribution des prix à la salle du marché ce soir à 8 heures; et pour démontrer à ceux qui ont peur que les organisateurs fassent plus pour un groupe que pour l'autre, la direction de la fête déclare qu'elle donne ce soir environ 100 prix pour la fête du travail, prix variant de \$1.00 en montant.

Nous donnerons dans quelques temps le montant des dépenses et celui des recettes, afin que le public ait pleine et entière satisfaction et dans le but de faire échoier les courants contraires qui semblent s'être donné pour mission de diminuer dans l'esprit des gens le mérite et les succès de la fête.

Ce que nous voulons c'est la satisfaction générale.

A l'Oeuvre de Jeunesse

Notre Oeuvre de Jeunesse s'est fait un devoir de prendre part à la célébration de la Fête du Travail. Il n'est que juste que les jeunes gens encouragent et témoignent leur reconnaissance à la classe ouvrière.

Les quelques jeunes gens qui prenaient place dans la voiture de l'O.D.J. à l'occasion de la belle parade qui a défilé à travers les rues de notre ville, se sont occupés à répandre des feuillettes de piété et de questions sociales et ce beau geste mérite vraiment une mention honorable.

A. C. J. C.

En vacance depuis deux mois, notre Cercle d'étude de l'A.C.J.C. reprendra ses séances régulières lundi, le 8 septembre.

Depuis la fondation du Cercle St-Alphonse de l'A.C.J.C. M. l'abbé Emile Laplante en a toujours été l'Aumônier-Directeur et ce dévoué et infatigable ami de la jeunesse sera remplacé cette année par M. le vicaire Gravel, un prêtre qui s'y entend également en fait de jeunesse et nous lui souhaitons la plus cordiale bienvenue.

M. le vicaire Laplante restera Aumônier-Directeur de l'O.D.J. et nous ne doutons pas qu'il gardera un souvenir mémorable des quelques années qu'il a passées au Cercle de l'A.C.J.C. En reconnaissance de son dévouement nous lui promettons de continuer à bien nous "préparer à la lutte pour la défense des intérêts de la religion et de la patrie."

AMICUS.

Avis aux Chevaliers de Colomb

Les membres Chevaliers de Colomb sont invités à prendre part à un grand pique-nique organisé par les Chevaliers de Colomb, conseil de Thetford Mines, et devant avoir lieu le 7 septembre à Garthby au chalet de M. Mastai Drouin.

Le dîner sera sous la direction de M. Thomas Lapointe et ceux qui ont assisté au pique-nique au Lac St-François l'an dernier savent comment M. Lapointe sait faire les choses.

Il y aura partie de balle au camp entre Thetford Mines et Disraéli.

Admission gratuite à tous les Chevaliers de Colomb et leur compagnie.

Chacun devra voir à son propre transport et les chevaliers devront être en règle avec le conseil; le mot de passe sera exigé pour l'entrée.

La Foudre tombe à St-Evariste

St-Evariste, 28.—La tempête électrique qui a visité notre district, mercredi dernier a semblé se montrer un peu plus violente à St-Evariste qu'ailleurs. Vers 6 heures, alors que la pluie tombait abondamment, la foudre a détruit le hangar de Mme Alphonse Lessard, de St-Evariste, situé près de la maison de Mme Lessard.

C'est à peu près le seul gros coup de tonnerre qui s'est fait entendre pendant l'orage et le choc s'est fait sentir surtout chez Mme Lessard et dans les environs. Mlle Morin demeurant non loin de là a ressenti le choc électrique d'une manière si violente qu'elle est demeurée privée de connaissance pendant quelques minutes.

Dans les paroisses environnantes on n'a signalé aucun désastre par la foudre.

Accident à Valley Junction

Un enfant fait une chute de 20 pieds et se blesse grièvement.

Valley Jct. 29.—Un accident qui aurait pu coûter la mort à un enfant de M. Edgar Lemieux, de Valley-Junction, est survenu hier après-midi.

L'enfant de M. Lemieux, vers 4 heures hier, s'étant dérobé à la surveillance de sa mère, monta sur un hangar situé près de la résidence de ses parents, d'une hauteur d'environ 20 pieds. Heureusement Mme Lemieux se dirigeait à l'entrée de la bâtisse par un pur hasard, hasard qui a valu la vie à son enfant, au moment où le jeune imprudent faisait un faux mouvement perdit l'équilibre, il tomba de la bâtisse sur sa maman qui put heureusement le protéger dans sa chute. L'enfant s'infligea tout de même de douloureuses blessures en arrivant sur le sol et l'on dut demander les soins d'un médecin.

Son état n'inspire pas de craintes sérieuses.

Prochain Concert

De grands efforts ont été faits pour avoir la bonne fortune d'entendre à Thetford l'artiste canadien qui a fait le plus d'honneur au Canada, en Europe.

Rodolphe Plamondon du Grand Opéra de Paris, de l'Opéra de Monte-Carlo, du théâtre de la Monnaie de Bruxelles. Soliste des concerts Calonne, Lamoureux, conservatoire Schola, Cantorum de la Sarbonne, Société Ste-Bach, Société Ste-Handel, Concerts Pas de Loup, Concerts Populaires, Concerts de l'Oratoire de Paris.

Accident d'auto près de Coleraine

Samedi dernier M. Blouin chef de police du Lac Noir et M. H. Gaulin du même endroit ont été victimes, près de Coleraine, d'un accident qui aurait pu avoir des suites encore plus graves.

Ils étaient en auto lorsque le mécanisme fit soudain défaut; le chauffeur ne put conduire l'auto au milieu de la chaussée et ce dernier renversa dans un fossé. Les deux occupants n'ont heureusement reçu que quelques égratignures.

LEÇONS DE PIANO

Mlle M. A. Bernard, pianiste diplômée, donnera des leçons de piano à domicile ou à son studio No. 18 rue Bennett à des conditions très avantageuses. S'adresser au No. 18 rue Bennett 159-3fs-13

Bicycles C.C.M. Red Bird

VENDUS PAR Joseph Bolduc, Fils RUE NOTRE-DAME

FILLE DEMANDEE

Jeune fille de 18 ou 19 ans, possédant les deux langues, avec ou sans expérience, mais possédant cependant quelques aptitudes et jouissant d'une bonne renommée. S'adresser au magasin H. L. Roberge, marchand de chaussures.

NOUS ACHETONS

Bois de papier, bois de construction, planche et madrier, lattes, poteaux et dormants sur les chars à votre station, au plus haut prix du marché. Adresse CAN. FOREST CORPORATION Reg 92 St-Pierre, Québec. 1an-12

Mme J.O. Doyon, 37 rue Lafrance prendra un nombre limité d'élèves de musique. Mme Doyon est diplômée du Dominion College of Music et a quelques années d'expérience dans l'enseignement musical. 152-3fs-12

HOMMES DEMANDES

On demande des hommes pour travailler à couper du bois de chauffage à la journée. S'adresser immédiatement au bureau "Le Canadien" Thetford Mines.

PERDUE

Une montre-bracelet a été perdue sur la rue St-Charles. Prière à la personne l'ayant retrouvée de bien vouloir rapporter au No. 79 rue Cyr où une généreuse récompense leur sera donnée. 148-3fs-11

CHAMBRES A LOUER

Simple ou double, avec pension si désiré au No 44 rue Bennett. Dames Comtois. 160-3fs-13

GARDE-MALADE

Garde-malade à la disposition du public, à des prix modérés. S'adresser au No. 11 rue O'Meara. 157-1fs-13

LOTS A BATIR A VENDRE

Situés dans le quartier Mitchell et au Parc Bellevue, sur les rues Dufresne, Ste-Julie, Cyr, Goudreau et Roberge. S'adresser à Henri Roberge, coin des rues Cyr et Dufresne. 50 j.n.o.-43

ATTENTION

FERMES A VENDRE dans les Etats du Vermont et du Maine. Pour satisfaire tous les goûts et toutes les bourses. Dans des centres canadiens. Conditions avantageuses. S'adresser à J. LEON HUDON R.F.D. No. 4 Morrisville, Vermont. Un an-42

Garde-Malade

Spécialité: CAS DE MATERNITE Mlle Gratia Gagné Chez Mme Eugène Demers No. 9 RUE DUMAIS CONDITIONS FACILES ET PRIX MODERES

Henri Bernier, C.R.

V. A. de Billy C. E. Dorion BERNIER, DeBILLY & DORION

AVOCATS

111 Côte de la Montagne QUÉBEC

"J'ai pris des PILULES MORO et j'en suis très heureux"



M. WILFRID BELHUMEUR, 8, Spring, Marville, R.-I.

Je souffrais beaucoup de maux de reins. Le jour, la nuit j'étais torturé; les frictions que je me faisais me soulageaient bien un peu, mais si je subissais quelques refroidissements, les douleurs reprenaient plus vives. Un voisin m'ayant recommandé les Pilules Moro, je les ai prises et j'en suis très heureux, car je ne souffre plus et je me sens plus fort. M. Wilfrid Belhumeur, 8, Spring, Marville, R.-I.

Le mal de reins est fréquent chez une foule d'hommes qui travaillent fort. On le rencontre aussi très souvent même chez ceux dont les occupations sont sédentaires. Ce mal est excessivement douloureux et ceux qui en sont atteints perdent vite toute énergie au travail. Comme résultat de leur manque d'appétit et de sommeil, ils deviennent faibles et parfois se découragent.

Il existe différentes manières de traiter ces maux de reins, mais il n'y en a certainement pas de plus recommandable que l'emploi des Pilules Moro.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274, St-Denis, Montréal.

Parole du Maître

Ne savez-vous pas qu'il faut que je sois aux affaires de mon Père? (Evangile)

Parole des chefs

L'amour du prochain, nous le pratiquons soit en édifiant la charité là où elle n'existe pas, soit en l'empêchant de périr, soit enfin en ne la laissant pas s'amoindrir là où elle est.

Saint Bernard.

O Jésus, l'Evangile n'est que l'histoire de votre immolation de puis la crèche jusqu'à Calvaire.

Planus.

Le journal catholique se recon naît à des signes très évidents qui le distinguent des autres jour naux, ceux qui jouent la comédie du catholicisme: ce sont les sacrifi ces qu'il consent pour rester fidèle à un programme de probité in tellectuelle et de probité morale.

Abbé Edouard-V. Lavergne.

A des catholiques, et fussent-ils députés, pouvons-nous deman der moins que la soumission de tous leurs actes aux principes de la doctrine catholique?

Abbé Lionel Groulx.

La sagesse qui se désintéresse des affaires de Dieu ne nous réus sit pas.

Louis Veillot.

Vous devez faire au journal partisan la charité de la combat tre. Il est un mauvais journal.

Ferdinand Bélanger.

Savez-vous que certaines gens prétendent que les opposés font les meilleurs mariages? Que de jeunes filles pauvres qui recher chent le "gars riche"!

Il en resta... une

En cette nuit-là, avec un grand soupir où chaque atome de vie semblait clamer son épouvantable l'homme expira.

Sa figure, jaune de bile, ravagée d'épreuves, crispée d'impé tueux silence, retomba sur sa poi trine squellettique où enfin, le coeur avait cessé de battre... le coeur, ce muscle creux que les chènes, heureux, n'ont pas!

On mit le pauvre corps émacié dans deux draps blancs...

On ouvrit les fenêtres... on ba laya, sur la commode et sur la cheminée, l'armée des fioles mul ticolores, ampoules barbares, mé dicaments savants: il faut bien que tout le monde vive!

Et la chambre cessa de ressem bler au vestiaire de la Mort.

Pendant ce temps, l'homme paraissait devant Dieu.

Et il arrivait, révolté en tout son être.

Le ver écarasé se redressait de vant Celui qui, tout-puissant et bon, avait, avec indifférence, lais sé toute souffrance s'acharner sur sa créature.

Aux pieds de ce Dieu l'homme jeta sa croix écrasante avec un geste de défi.

Et, vraiment il est lamentable!

Pas un fibre de son être qui ne retentisse douloureusement... pas un morceau de son coeur qui ne saigne...

L'homme regarde Dieu... et il le regarde avec haine:

—Puisqu'à ton bonheur inéni ni le fait du sang et des larmes... en voilà!... Si chaque créature t'en fournit autant, à quel ban quet doit-tu t'asseoir!... Et main tenant que tu m'as pressé comme dans un pressoir, envoie-moi dans ton éternel enfer. Il doit y avoir, au moins, une joie là-bas... celle de ne plus rien espérer de toi!...

Les anges fixèrent Dieu, épou vantés.

Dieu souriait tristement:

—Je lui pardonne son blasphème, car ce n'est pas lui qui parle, mais l'exaspération de sa croix.

—Pourquoi, alors m'en as-tu é crasé les épaules?...

—Jamais, je n'ai mis une croix pareille sur une seule de mes cré atures!

—Mais enfin, elle est là!

Oui, elle est là... mais ce n'est pas la mienne... Mon joug est doux... mon fardeau léger.

A deux mains, Dieu alors souleva la croix:

—Constata...? Ce n'est pas une croix... c'est beaucoup de croix que tu as portées.

Et, les unes après les autres, Dieu les sépara:

—Celle-ci d'abord, "Défiance perpétuelle de l'avenir."

Moi, j'ai dit: "Donnez-nous au jourd'hui..." j'ai fait cette répé tition exprès... le pain matériel... le pain d'amour... et aussi le pain de haine, dont tu as besoin pour te tenir droit...

Or, toi, tu t'es dressé sur la pointe des pieds pour scruter cet avenir que je t'avais interdit; et tu as souffert dans le présent de tout ce qu'il pouvait t'apporter.

Pourtant, je t'avais montré l'oi seau des champs...

Je t'avais dit: "Occupe-toi... ne te préoccupe pas! Car je suis là... Un père ne donne pas un serpent au fils qui lui demande du pain"

Cette confiance... tu en as refusé l'immense douceur.

Alors, cette croix est-elle ma croix?

Et puis celle-ci:

—Tu avais presque tout pour être heureux... Oui, presque tout... Et tu es devenu jaloux de ce-

DEPRIMÉE PAR LA DYSPESIE

"Fruit-a-tives" lui rendit santé et bonheur

Jus de fruits et toniques combinés

"Fruit-a-tives", l'excellent remède aux jus de pommes, d'oranges, de figues et de pruneaux, est l'un des plus bienfaisants que notre pays ait jamais connus.

Il rend la santé à des centaines et à des centaines de victimes de la constipation, de l'état bilieux et de la dyspepsie.

M. Frank Hall, de Wyevale, Ont., dit: "J'achetai une boîte de "Fruit-a-tives" et commençai le traitement. Mon état s'améliora aussitôt, la dyspepsie cessa de m'acabler et je fus libéré de la constipation."

50c. la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les marchands ou expédié par Fruit-a-tives Limited, Ottawa, Ont.

lui qui te paraissait avoir davan tage. Pour consolider ta situa tion, tu as dit des choses abomi nables qui ont amené des réac tions... Tu as des larmes sur les mains... du sang peut-être!...

Tu as réussi à faire souffrir, mais tu as souffert toi-même.

Cette croix de ta jalousie est-elle la mienne?...

L'homme ne répondit pas.

Le Seigneur continua:

Tu as voulu mettre de l'amour dans ta vie: Et je te comprends.

Moi-même, le premier, j'ai dit à ton ancêtre qui, pourtant était dans le paradis, et avait le matin des êtres et des choses: "Il n'est pas bon que l'homme soit seul!"

Mais l'affection est un si sainte et délicate fleur, que j'ai assigné à l'humanité les moyens de ne pas la profaner.

Ces moyens, tu les as méconnus.

Alors tu as payé des rançons douloureuses; car la corruption des choses exquises est terrible!

Cette croix est-elle de moi?...

Dieu continua:

—Je t'ai dit: "Une seule chose est vraiment nécessaire: ton âme"

Toi, tu as décrété qu'était l'ar gent.

A la conquête de cet argent, tu t'es sacrifié tout entier...

Tu as fait pour lui des choses que jamais je n'aurais voulu te demander... Oh! oui!... la vie ter rible que tu as menée!... l'engre nage effarant des affaires... les tristes bureaux sans lumière... les sèches comptabilités... les affres des échéances... les porches des noires usines...

Moi, j'ai fait la terre... la gran de et bonne, et féconde terre qui, toujours et, tranquillement, et sai nement, nourrit les humbles qui l'acceptent.

Si mon soleil est très chaud, a lors c'est le triomphe des blés d'or!

Si la pluie est abondante, alors ce sont les vertes floraisons!

J'ai fait l'air libre et les vastes espaces... les oiseaux et les lu ceurs!...

J'ai fait la liberté!...

Cette croix des affaires... cette croix de l'argent à tout prix, et "du plus d'argent possible" est-ce moi qui t'en ai opprimé les é paules?...

—Mais mes souffrances corpo relle...? clama l'homme.

—Lesquelles...?

Dieu écouta.

Et, à chacune, il répondait:

—Ton aieul a péché... Tu es solidaire de ses vertus... et de ses vices... Il y a la communion des saints... celle aussi des pécheurs

Je t'ai dit: "Repose-toi le di manche!..." Et tu as travaillé.

Je t'ai dit: "Sois sobre!..." Tu ne l'as pas été.

Je t'ai dit: "Sois pur!..." Et tu as jeté ta jeunesse à toutes les marchandes de plaisir!

Ces croix sont-elles "les mien nes"?

Et lorsque, une à une, de la croix immense, épouvantable, Dieu eut séparé toutes les croix humaines, celles qui n'étaient pas vraiment signées de lui, il en resta une... une seule qui alors était bien la sienne... celle dont il a dit: "Qu celui qui veut venir après moi prenne sa croix..."

Mais celle-là était petite... toute petite!...

—(Le Madawaska)

Savez-vous que le premier quoti dien de Montréal "The Montre al Advertiser" fut publié en 1840

S'il voyait le nombre de pages de ceux d'aujourd'hui, il pâlirait...

Le plan Dawes est en vigueur

Paris, 1—La Commission des Réparations a officiellement dé claré à midi, aujourd'hui que le plan Dawes était en vigueur.

La séance plénière au cours de laquelle cette déclaration a été faite était présidée par M. Louis Barthou, président de la Commis sion et M. James A. Logan, le représentant des Etats-Unis y as sistait.

Les lois allemandes votées par le Reichstag en rapport avec l'ap plication du plan Dawes ont été approuvées et le bureau de l'agent-général Young a été officielle ment ouvert à l'exercice des fon ctions pour lesquelles il a été créé, à avoir le versement régulier des sommes d'argent stipulées dans le plan.

M. Owen-D. Young a, pour l'aider dans son travail M. Dela croix de Belgique, Signor Nagara d'Italie et Andrew McFadaya, d'Angleterre.

Il se rendront à Berlin, mer credi soir, pour y recevoir le pre mier versement de 20,000,000 de marks-or.

Les Commissaires de banques et de chemins de fer seront nom més la semaine prochaine

M. Cormier organisera les forces

L'ancien rédacteur de l'"Aca dicien" a été choisi par l'exécutif du parti libéral à Moncton, pour être l'un des deux organi sateurs des libéraux.

Dans le N.-BRUNSWICK

Moncton, N.B. 29 août.—l'exé cutif du parti libéral de la provin ce du Nouveau-Brunswick s'est rassemblée à Moncton, mercredi le 27 courant, sous la présidence de M. A. Neil McMillan. Le premier ministre l'hon. Pierre J. Veniot, était présent et était en-

Les thés verts du Japon ou de Chine ne sont que de malheureux substituts du véritable thé vert

"SALADA"

Faites l'essai du "Salada" et convainquez-vous par vous-même. Sur réception d'une simple carte postale nous vous en expédions un échantillon. Adresse—SALADA, MONTREAL.

Rod and Gun au Canada

Le numéro de septembre est un appel aux sportsmans. Un voyage à travers la chaîne des lacs de Dartmouth à Shubenacadie par R.G. Urquhart décrit un des plus intéressants voyages qui peut-être fait n'importe où dans les provinces maritimes Le "Quatre de nous" par B. Lansdale est le récit d'un voyage de chasse par fait, de deux semaines

Clavigraphes à vendre

CLAVIGRAPHES A VENDRE A LOUER, A ECHANGER. DEPUIS \$40.00 EN MONTANT CHEZ ALFRED FRENETTE, Libraire, Imprimeur, Editeur "LE CANADIEN" THETFORD MINES, P.Q.

Contrat de la Malle

Des soumissions cachetées, ad dressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi le 10 octobre 1924 pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un contrat pour un terme de qua tre années, 6 fois par semaine sur la route entre LEEDS VILLAGÉ et ROBERTSONVILLE à commencer le 1er janvier pro chain.

Des avis imprimés

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du con trat projeté peuvent être vus au Bureaux de Postes de Leeds Vil lage, Robertsonville, Lemesurier, Custeau et Lamontagne et au bu reau de l'Administrateur du Dis trict Postal où l'on pourra aussi se procurer des formules de sou mission.

S. Tanner Green Administrateur

Bureau de l'Administrateur du District Postal Québec 25 août 1924 151-3fs-12

Mildred Low présente

Mildred Low présente aux lec teurs un groupe d'hommes fort intéressants.

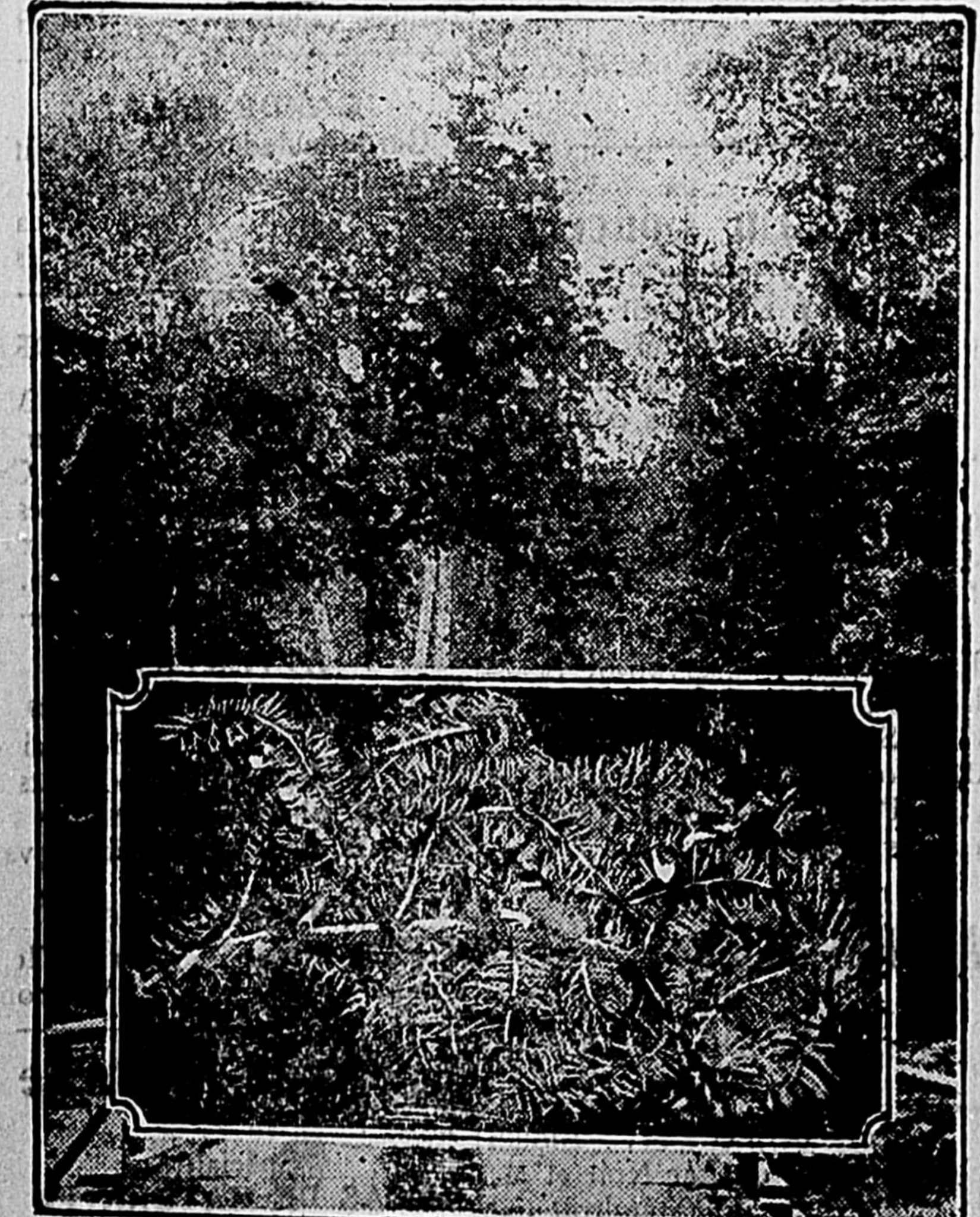
Tous les chapitres réguliers

Tous les chapitres réguliers y sont au complet et rendent ce nu méro fort intéressant pour les vrais sportsmans

Rod and Gun au Canada

Rod and Gun au Canada est pu blié par W. J. Taylor Ltd Wood stock, Ont.

Etrange Phénomène dans le Domaine de la Botanique



L'une des plus remarquables découvertes qui aient été faites depuis quelques années dans le domaine de la botanique, vient d'être signalée en Colombie-Anglaise. On vient en effet de découvrir que le grand saun "Douglas", qui pousse dans certaines parties de la zone sèche de la Colombie-Anglaise et du nord de l'état de Washington, entre les latitudes 50 et 51, peut produire un sucre presque aussi sucré et beaucoup plus sucré que celui de la betterave ou de la canne à sucre que l'on emploie d'ordinaire dans la cuisine.

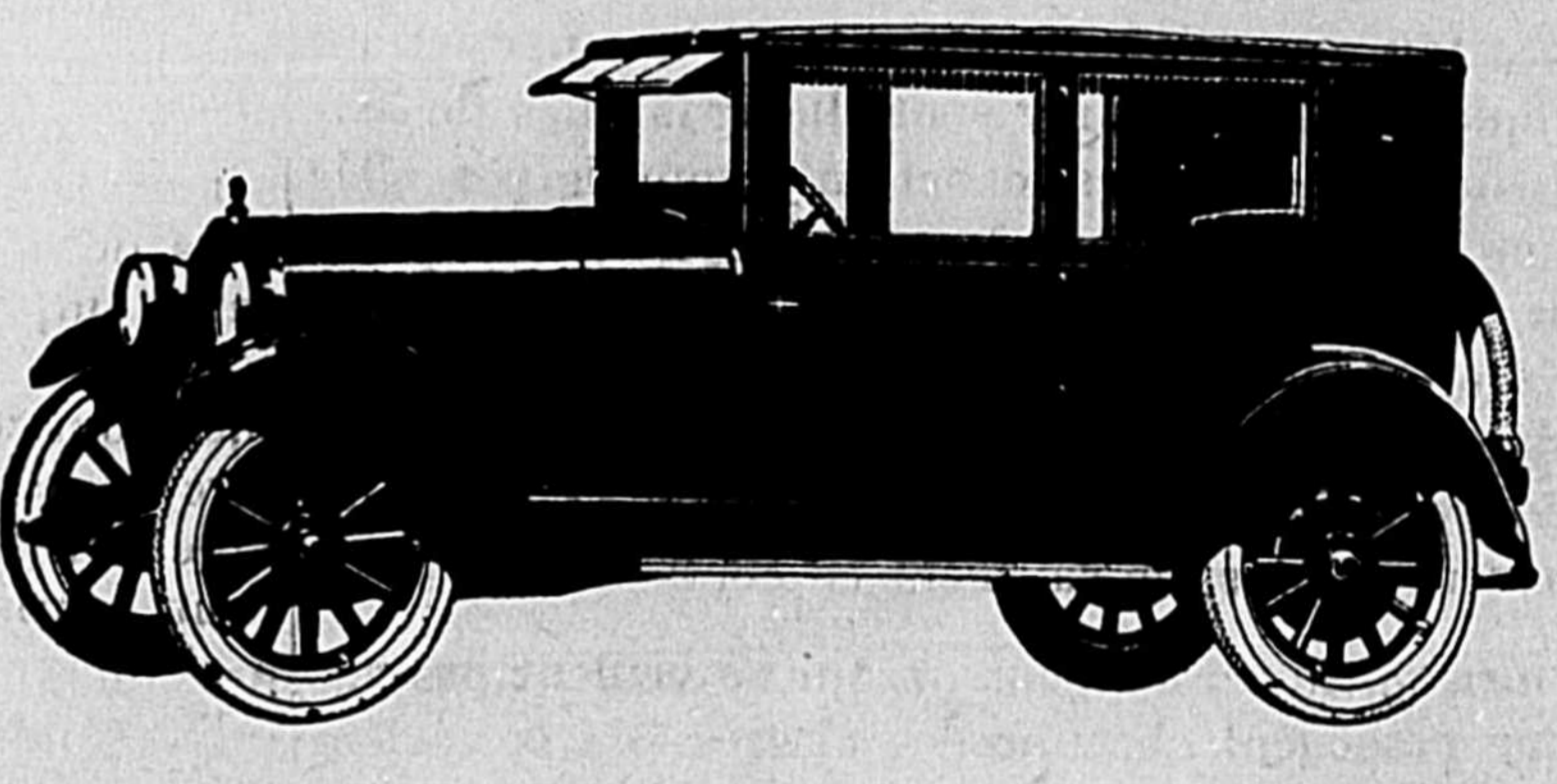
WRIGLEYS Après chaque repas

De toutes les friandises que vous pouvez acheter, c'est celle qui durera le plus longtemps; en outre, elle aide la digestion, elle nettoie la bouche et les dents.



Au Prix d'un Char Ouvert, UN ESSEX COACH

FABRIQUE PAR HUDSON



Le choix qui attire le plus l'attention de l'acheteur cette année, c'est "le Confort de l'Automobile Fermé au Prix d'un Automobile Ouvert". Le Coach seul le procure. Il est exclusif au Hudson et à l'Essex. Tout le monde sait qu'il assure la plus haute valeur en automobile fermée. Et parce qu'aucun autre auto ne peut prétendre au même avantage, il est l'automobile fermée à 6 cylindres se vendant le plus au monde.

De Véritables Pneus Balloon Rehaussent la plus Grande Valeur au Monde.

Lorsque les pneus ballon eruent prouvé leur supériorité, Hudson et Essex les adoptèrent. Ils font maintenant partie de l'équipement régulier. Ils ajoutent une plus grande facilité de direc tion, plus de solidité et une meilleure apparence aux nota bles valeurs du Coach.

Sous le rapport de la cons truction, des matériaux et de la forme, Hudson et Essex se valent—ils sont cons truits aux mêmes manufac tures, sous les mêmes bre vets. Votre choix entre ces automobiles repose unique ment sur le prix que vous voulez payer.

EQUIPEMENT REGULIER

COACH ESSEX SIX \$1775 COACH HUDSON SUPER-SIX \$2700

Légaré Automobile de Thetford Mines LIMITEE Rue Notre-Dame, Thetford Mines, P. Q.

PAINKILLER

Crampes - Entorses - Frissons.

La langue française, langue universelle

Quelques témoignages sur l'universalité de la langue française. — Fermeture des écoles françaises en Turquie. — Le français est la culture intellectuelle. — La Turquie et l'Ontario

Il y a un an et demi environ que la société américaine de Boston, décernant une médaille d'or à une institutrice de Lowell pour honorer la part qu'elle avait prise à l'enseignement du français, faisait sur notre langue les réflexions suivantes: "Le Français ne peut être appelé langue universelle, car il est parlé par cent millions de personnes, si l'on inclut, outre les grandes colonies françaises, la Suisse, la Belgique, le Canada et plusieurs îles des Antilles, et il est aussi le véhicule de la communication de la pensée entre tous les peuples cultivés de la terre, et plus particulièrement des pays de l'Amérique latine où une grande partie des affaires est traitée en français, de même qu'en Hollande, dans les Balkans, dans les pays scandinaves et en Orient."

Ce témoignage donné par une cité étrangère ne s'accorde-t-il pas parfaitement avec ces paroles de Paul Deschanel: "Le français est la langue de la diplomatie; il est aussi celle des élites en Russie, en Pologne, en Turquie, en Grèce, en Roumanie, en Bulgarie, en Serbie, en Hongrie, en Bohême, en Italie, en Espagne, en Portugal, dans les pays scandinaves, et chaque jour ces clients deviennent plus nombreux..."

Langue de la diplomatie, langue des affaires le français est aussi la langue qui consacre la culture intellectuelle des peuples qui parlent une autre langue. Aussi en touchant à la langue française atteint-on à la vitalité

profonde des peuples qui ont pu sé une partie de leur valeur intellectuelle à la fréquentation des grands auteurs français.

Cet attachement n'est pas qu'une question de sentimentalité ou de dilettantisme; il est raisonné et profond comme on pourra en juger par le fait suivant:

Le gouvernement turc a ordonné, il y a quelque temps, la fermeture des écoles tenues par les congrégations religieuses françaises et il a défendu non pas l'enseignement du français, mais l'enseignement en français dans les écoles de l'Alliance israélite, ce qui affecte environ 30,000 enfants.

Un correspondant turc, ou habitant la Turquie, écrit de Constantinople au journal "la Bulgarie" de Sofia, que cette décision du gouvernement d'Angora est une résultante du nationalisme aigu qui sévit à l'heure actuelle en Turquie comme ailleurs. Mais il n'en déplore pas moins, à cause du tort qu'elle créera à la Turquie, la prescription de plus en plus sévère de la langue française.

Le français, d'abord, est nullement un obstacle à l'unité nationale des peuples chez qui elle est devenue la langue seconde.

"L'enseignement en français dans un certain d'écoles était-il vraiment un empêchement à ce désir légitime de la Turquie nouvelle? se demande le correspondant turc. "Le même enseignement qui est fait dans la langue de Racine à plusieurs dizaines de milliers d'élèves à Bucharest, Sofia, Athènes, au Caire, à Beyrouth est-il un danger pour l'unité nationale de la Roumanie, de la Bulgarie, de la Grèce, de l'Egypte et de la Syrie? Le français rayonne d'ailleurs non seulement dans les pays que je viens de citer; l'élite des populations caucasiennes, persanes et arabes le parle et l'emploie avec l'étranger. A tel point qu'il est devenu comme l'espéranto, le volapuk du Proche-Orient. Quelles en sont les raisons? Ses

qualités d'abord, sa clarté, sa construction logique qui en a fait dans le monde entier la langue diplomatique par excellence en même temps qu'un véhicule parfait pour les idées générales que nombre d'idiomes ne peuvent qu'imparfaitement exprimer. Trois siècles de grands écrivains l'ont portée d'autre part à un degré de perfection incomparable. C'est pour quoi le français s'est répandu de lui-même dans le Proche-Orient comme le meilleur instrument de compréhension mutuelle entre toutes les populations balkaniques, levantines, musulmanes et chrétiennes aux parlers différents. Instinctivement, en somme, il a été choisi comme langue auxiliaire par l'élite de toutes les nations se trouvant entre le Caire et Sofia. Bien entendu il ne s'agissait nullement en l'acceptant de faire oeuvre politique ou de manifester une bienveillance quelconque à la France. Depuis 1870 d'ailleurs et jusqu'en 1918, la voix de cette dernière ne s'élevait guère en Orient; pendant ce laps de temps, tout au contraire, l'empire économique et technique de l'Allemagne n'avait fait que grandir. Néanmoins, par ses vertus mêmes, le français maintenait, bien mieux, élargissait ses positions; il les a conservées pendant la guerre mondiale et la paix n'a fait qu'affermir sa suprématie. Grâce à lui, un Egyptien peut parler à un Bulgare, un Juif à un Arabe, un Turc à un Russe, un Grec à un Syrien, un Roumain à un Persan; il est devenu indispensable; il rapproche, il fusionne les coeurs et les intelligences; il met à la portée de tous une magnifique littérature et des idées qui nées en France ont fait la conquête du monde; il facilite enfin l'échange de vues, il prépare la régénération de l'Orient."

Le correspondant de la "Bulgarie" fait ensuite une remarque très intéressante pour nous, c'est que dans les Balkans et en Orient les écoles françaises n'ont jamais été un instrument de dénationalisation. Le français n'a pas remplacé la langue ou l'idiome national; il s'y est ajouté; la culture intellectuelle française n'a pas étouffé les aspirations nationales; elle a au contraire donné une constante impulsion à l'élan qui

porte les peuples de l'Orient vers la liberté.

Dans la pratique, que doit justifier ici la Turquie à la langue et à la culture françaises? "Déjà la plus grande partie de la culture occidentale est parvenue sur les bords du Bosphore par le canal de cette langue. Que l'on songe, en effet, aux seules lumières que le français a propagées en pays turc dans le domaine de la médecine, du droit des arts, des sciences littéraires et de la sociologie. Utile et nécessaire jusqu'à ce jour, cette langue l'est encore maintenant pour la Turquie, elle le sera davantage demain lorsque les nouvelles générations de la nouvelle République voudront organiser leur pays, non pas seulement dans la forme, mais aussi dans l'esprit sur le modèle des démocraties occidentales. "Quelle sera donc demain la science des juristes turcs, s'ils ignorent la langue même des codes dont s'inspirent les leurs? A quel succès pourront prétendre les diplomates turcs lorsqu'ils ignoreront la langue de Talleyrand, les poètes, celle de Loti, es médecins, celle de Pasteur, les officiers, celle de Napoléon? Encore une fois il ne s'agit nullement de question de sentiment. Nous ne parlons pas ici au bénéfice de la France, mais au nom de la raison."

Nous ne voulons retenir de cette opinion exprimée sur l'ostracisme du français en Turquie que l'importance qu'attachent les nations étrangères à la valeur et à l'usage de la langue française.

D'après ce que nous pouvons en juger, l'ostracisme de la Turquie contre la langue française est moins grave que celui contenu dans le règlement XVII. En tout cas, le gouvernement turc n'a aucune raison légale de mépriser le français plus qu'une autre langue. Tandis que le gouvernement ontarien s'attaque à l'une des langues officielles de la Confédération à la langue même des descendants des premiers pionniers canadiens!

Charles Gautier.
"La Voix du Sol"

Instantané

Mme Babil arrive à l'église un gros livre sous le bras, son chapelet enroulé autour du poignet gauche. Elle est bien en retard, ce matin, Mme Babil, c'est l'évangile, aussi elle ne gagne pas sa place ordinaire. Pensez donc un peu, si M. le curé la voyait!... Elle prend place dans le dernier banc, près de la porte. Elle ouvre son livre, déroule son chapelet. Mais il y a bien du monde à la messe ce matin... Bon, c'est un mariage aujourd'hui! Qui donc peut se marier aujourd'hui? Voilà l'élévation. Elle s'incline pieusement... C'est drôle, elle n'a rien su, aussi avec tout son ménage! Ah! Seigneur, si on a le temps de s'informer, avec un mari maussade et une grande fille qui commence à avoir des cavaliers... Misère! Elle n'a plus le temps de rien. C'est "l'Agnes Dei" elle baisse la tête sur son livre. La messe achève, elle va at tendre sur le perron, il faut qu'elle voit les mariés. Elle sort.

—Tiens, cette chère Mademoiselle, je sais tout, vous êtes bien?

—Très bien, ma chère; vous êtes venue au mariage?

—Ne m'en parlez pas: Pauline n'était pas levée, j'ai dû donner à déjeuner à mon mari, vous savez Les hommes... Je n'ai rien vu.

—Alors, vous ne savez pas que c'est la fille du père Machin qui se marie!

—La grande Luce! Miséricorde! Qu'est-ce qui a bien pu prendre ça!

—Un homme de la campagne, un cultivateur à l'aise.

—Mais il n'avait donc jamais vu de filles cet homme-là?

—Je ne sais, elle a eu de la chance, elle avait assez peur de rester vieille fille.

—Enfin, son père en est débar rassée; mais, regardez donc C'est un enterrement qui arrive. Savez-vous qui est enterré ce matin.

—C'est la mère Chose, une commère de profession, l'a-t-elle fait souffrir son mari. Elle le mettait en chicane avec tout le monde. La moitié du diable qu'on...

—Allons prier pour elle, conclut la charitable Mme Babil. Et avec des figures de circonstance, elles rentrèrent à l'église, en faisant un magistral signe de croix.



Appliquez le Liniment sur la gorge et la poitrine. Gargassez-vous la gorge avec le Liniment Minard délayé dans de l'eau.

Merveilleux pour les cas de bronchites et d'asthme.



Son Altesse sera l'hôte du Canadien-National

Les détails de la réception au Prince de Galles lors de la visite de ce dernier en Canada viennent d'être réglés. Il est entendu qu'à son retour de New-York, après sa visite à Washington, le prince et sa suite seront rencontrés par M. D.E. Galloway, assistant du président du réseau national et M. C. K. Howard, agent général du tourisme qui s'occuperont de son confort depuis New-London, Conn jusqu'à Calgary.

Le 14 septembre un train spécial du Chemin de fer national du Canada quittera New-London pour Calgary. Il passera par Montréal, Ottawa, North-Bay, Capreol, Long Lac et Winnipeg. Il n'y aura ni décorations ni réceptions en route. De New-London à Montréal le train du prince suivra la route des fameux trains du Chemin de fer national du Canada qui voyagent entre Washington et Montréal, le "Washingtonian" et le "Montrealer".

Au retour le Prince voyageera de Calgary à Québec, via Toronto, par un train du réseau national.

Durant son séjour dans l'Ouest le prince visitera Jasper Park et Jasper Park Lodge, la fameuse colonie de chalets administrée par le Chemin de fer national du Canada dans les Rocheuses.

Le train spécial du prince se compose de deux fourgons, de trois wagons-lits du wagon-observatoire Fort Brabant sur lequel un appareil de radio est installé et de deux wagons privés, l'"Ottawa" et le "Renfrew".

Cartes Professionnelles

<p>Médecins</p> <p>Dr E. LACERTE Médecin et Chirurgien des Hôpitaux de Paris Traite spécialement les maladies des Oreilles, du Nez et de la Gorge Consultation: 1 à 3 hrs et 7 à 8 p.m. Dimanche 1 à 2 hrs p.m. Rayons X et électricité médicale Coin N.-D. et St-Joseph Thetford</p>	<p>Avocats</p> <p>G. T. TASCHEREAU AVOCAT Bureau Bâtisse de la Banque Nationale Thetford Mines</p>
<p>Dr C. B. DELAGE Médecin-Chirurgien Gradué de l'Université Laval Traitement Electrique Consultation: 12.30 à 3 hrs et 6.30 à 9 Dimanche 1 à 2 hrs p.m. Thetford Mines</p>	<p>Bureau à Arthabaska</p> <p>GIROUARD & GIROUARD AVOCATS Rue Notre-Dame Thetford Mines</p>
<p>Dr J. E. BEAUDET Médecin-Chirurgien Consultation: 12.30 à 3 hrs et 6.30 à 8 Dimanche 1 à 2 hrs p.m. Rue Notre-Dame, Thetford Mines</p>	<p>A. H. CHABOT AVOCAT Lac Noir, Comté de Mégantic Téléphone 7413w LOUIS A. TALBOT, C.R. AVOCAT 105 Côte de la Montagne, Québec</p>

Médecin-Chirurgien
Ex interne de l'Hôtel Dieu de Québec
Heures de bureau: 9 à 12, 2 à 5, 7 à 9
475 rue Notre-Dame
Coin Ste-Anne et Notre-Dame
Téléphone 24 Thetford Mines

Dr P. L. DAIGNEAU
D. D. S., J. D. S.
Chirurgien-Dentiste
Porte voisine Banque Nationale, Thetford Mines

Notaires

V. J. MORISSET
NOTAIRE
Immeuble Jean Noël, ferblantier Thetford Mines

A. TASCHEREAU
NOTAIRE
Robertsonville

Optométriste

Dr ED. ROULEAU
Gradué Docteur en Optique, en Optométrie, par la Faculté du Collège d'Optique de Philadelphie, Pennsylvanie.
Spécialité: Examine la vue pour Lunettes, Lorgnon toutes sortes.
Heures de Bureau: 9 a.m. à 9 p.m.
155 Notre-Dame, Thetford Mines

CORS — OIGNONS — DURILLONS

Arrêtez-les avec la douleur en une minute avec le ZINO-PADS du Dr Schooll de Chicago. Soulagement immédiat pour les cors, oignons, durillons. Protecteur antiseptique et curatif. Toujours en magasin Chez H. L. ROBERGE.

Charbon

Pour votre charbon adressez-vous

JOS. ROUSSEAU
Téléphone 173, 1 rue Dumais
Bureau ouvert de 8 a.m. à 8.30 p.m.
Thetford Mines

Savez-vous qu'il y a en Angleterre une ville qui s'appelle "Christmas"?

FAIT EN CANADA



FAIT EN CANADA



FAIT EN CANADA



NOS nombreux amis Canadiens-Français et clients sont fort habitués à la qualité des marques Gillett, et apprécieront l'avis que nous leur donnons de se tenir sur le qui-vive pour refuser toute imitation.

Les produits Gillett sont distinctifs par le nom E. W. GILLETT COMPANY LIMITED visiblement moulé sur chaque étiquette.

Ces produits sont faits en Canada et ne sont pas "étrangés" dans aucun sens du mot, comme il l'a été dit par des personnes cherchant à tromper nos amis de Québec.

Insistez qu'on vous fournisse les vrais produits de Gillett et vous serez certains d'obtenir satisfaction, qualité et des produits purement Canadiens.

La Cie. E. W. Gillett Ltee.
TORONTO
MONTREAL
WINNIPEG

LES CAPITALES DU CANADA ET DES ETATS-UNIS RÉUNIES



Québec, Ottawa et Montréal sont maintenant reliés directement à Washington, capitale des Etats-Unis, par le nouveau train quotidien que le Chemin de fer national du Canada vient de mettre en service entre ces points extrêmes et les villes intermédiaires, comme New York, Newark, Baltimore et Philadelphie. Lorsqu'il se dirige vers le sud le train porte le nom de "Washingtonian", et lorsqu'il se dirige vers le nord on l'appelle le "Montrealer". Il y a un arrêt à New-York mais pas de changement de voitures, le train continuant sa route jusqu'à Washington. Il est cependant possible d'opérer des raccordements directs à New-York avec les trains d'Atlantic City, et à Washington avec les trains pour les états américains du sud et la Havane.

Ce nouveau service, qui a déjà inspiré de flatteurs commentaires dans la presse canadienne et américaine, aura pour résultat, croit-on, d'attirer au Canada nombre de touristes américains et de faciliter aux Canadiens l'accès des villes et des villégiatures américaines.

Les voyageurs apprécieront aussi le fait que des voitures spéciales pour Québec et Ottawa sont attachées au convoi, permettant ainsi aux passagers de ces deux villes de faire le trajet dans les deux sens sans changer de train. De plus, un wagon-restaurant est attelé au train entre New Haven et Baltimore.

Ce nouveau service est déjà très populaire et son succès ne peut aller qu'en augmentant.

FEMINA

LES MÉTIERS

Sans le paysan, aurais-tu du pain? C'est avec le blé qu'on fait la farine; L'homme et les enfants, tous mourraient de faim, Si, dans la vallée et sur la colline, On ne labourait et soir et matin.

Sans le boulanger, qui ferait la miché? Sans le bûcheron, roi de la forêt, Sans poutres, comment est-ce qu'on ferait La maison du pauvre et celle du riche? Même notre chien n'aurait pas sa miché!

Où dormirais-tu, dis, sans le maçon? C'est si bon, d'avoir sa chaude maison Où l'on est à table, ensemble, en famille! Qui cuirait la soupe, au feu qui pétillait, Sans le charbonnier qui fit le charbon?

Sans le tisserand, qui ferait la toile? Et, sans le tailleur, qui couvrirait l'habit? Il ne fait pas chaud à la belle étoile! Irons-nous tout nus, le jour et la nuit. Et l'hiver surtout, quand le nez bleuit?

Aime le soldat, qui doit te défendre! Aime bien ta mère, avec ton cœur tendre: C'est pour la défendre aussi, qu'il se bat! Quand les ennemis viendront pour te prendre, Que deviendrais-tu sans le bon soldat?

Aimez les métiers, le mien, et les vôtres! On voit bien des sots, pas un sot métier; Et toute la terre est comme un chantier Où chaque métier sert à tous les autres, Et tout travailleur sert le monde entier!

J. AICARD, Livre des petits.

"A l'avenir, je serai sage" je copiais... et j'oubliais.

Vint dix-sept ans... la liberté... la vie réelle... le monde... les plaisirs... "la Croisée des Chemins"... Sur le quai de la gare Soeur Supérieure fit ses recommandations: "Vous serez bientôt du grand combat, mon enfant n'oubliez pas que la vie est courte et qu'il y a une éternité à gagner (Allons, hâtez-vous, j'entends le sifflet de la locomotive)... soyez pieuse, soyez réservée... soyez sage"... "Oui, oui, ma soeur... merci... au revoir". Le train entrant en gare... je saute dedans et en route vers le pays des fleurs, des oiseaux, des chansons!

J'ai vu le monde... je m'y suis amusée... je l'ai aimé... je fus sage autant que faire se peut... par fois j'ai voulu être "folle"... c'est si bon!... et point ne l'ai regretté (pardon... les vieilles aux convenances)...

Ma boîte aux illusions est peut être allégée, cependant elle est là encore, avec tout au fond mes "lunettes roses"... fait-il sombre fait-il gris? J'ouvre ma cassette, prends mes "berniques" les "braque" sur les yeux... du cœur, et je ris, et je chante et je suis heureuse!

Toutefois je fus déçue dans mes... "dents de sagesse" je comptais sur elles, elles m'ont trahie; la troisième est morte l'un de nous la pince traîtresse du dentiste.

"Une autre pousse, (la quatrième et dernière!) m'a-t-il dit, revenez me voir dans un mois..." Un mois... un petit mois... et mes espérances seront à jamais éteintes... Oh sagesse, éternelle sagesse... Ma hantise!!!

Brune Mouche.

Savez-vous que la Nouvelle-Zélande est le pays le plus riche du monde.

Savez-vous que la perte de la mémoire est une affliction commune chez les nouveaux riches.

Lait de campagne frais



Employez-le pour toute recette qui demande du lait

Gratuit - Livre de Recettes Ecrivez à The Borden Co. Limited, Montréal.

Prouesses d'Alpinistes

Banff, 8—Après avoir réussi à escalader cinq pics vierges et avoir accompli toutes sortes d'exploits alpestres dans la région des glaciers de la Columbia, à une cinquantaine de milles au nord de Donald, sur le parcours du Pacifique Canadien, un groupe de hardis alpinistes composé de MM. O. Field, L.N. Harris, F. Field, tous trois de New-York, de Joseph Biener et Edward Feuz, qui des suisses, et de Boyce et Brooks, muletiers, est revenu ces jours-ci au Lac Louise après un mois d'absence.

Les pics que ces alpinistes sont parvenus à ascensionner pour la première fois, sont les monts South Twin, 10,600 pieds; North Twin, 11,800 pieds; Columbia, 12,000 pieds; Outram, 10,700 pieds; Paterson, 10,400 pieds. Les champs de glace de la Columbia sont probablement les plus vastes et les plus grandioses de toutes les montagnes Rocheuses, couvrant approximativement 60 milles carrés. Nos alpinistes éprouvèrent de grandes difficultés à les traverser, mais leur énergie et leur persévérance furent récompensées par les magnifiques résultats qu'ils ont obtenus. Ils sont tous revenus en bonne santé et enchantés de leur succès.

MODES ET USAGES

par Shirley Sharon



Le petit yoke rond et léger qui se prête à tant de modes pour le parer est charmant sur une robe unie pour fillette.

Lors d'une récente et très chic partie tenue dans un jardin du vieux monde à Londres, une fillette qui présentait un bouquet aux hôtes royales, portait une robe modèle français de georgette bleu-pâle parsemée de tulipes roses blanches, rouges et jaunes. La robe elle-même tombait simplement d'un yoke léger et les manches attachées aux épaules. Ces petites robes tombantes sont charmantes dans tous les tissus et couleurs d'été; voile coton géranium, crêpe coton canaris, baptis se bleue, crêpe de soie, crêpe de chine, soie fleurie, etc.

Savez-vous que ça prend environ seize étés à une jeune fille pour devenir un flirt de villégiature.

Savez-vous que c'est Napoléon qui est l'auteur du plus beau système de routes au monde?

Deuxième Amour

Elle a aimé. Elle a déjà connu l'ivresse de l'amour, car jeune encore elle avait appuyé sa tête sur un cœur d'homme, ses yeux avaient rencontré les flammes du bonheur dans ceux de son ami. Elle aimait, elle était aimée: Un jour, elle et lui, la main dans la main, le sourire aux lèvres, les regards bienheureux, la tête couronnée de fleurs, ils parurent tous deux dans le temple sacré. Et le ministre de l'autel étendant sur ce couple de la terre ses blanches mains portées des célestes bénédictions, les bénit et les unit. Et de ce jour, l'humanité compta un nouvel hymen, un nouveau foyer...

Ils vécurent heureux le peu de temps qu'ils vécurent ensemble, car les joies de leurs noces étaient devenues les joies de tous les jours. Ils s'aimèrent comme ici-bas les cœurs purs savent aimer. Ils s'aimèrent et le ciel féconda leur amour. Seuls tout d'abord devant Dieu qui les avait unis, ils revinrent au temple une première fois, puis une deuxième, enfin une troisième fois, offrir à l'auteur de toute chose, ainsi le laboureur pour les prémices de ses champs, les premiers fruits de leur union. Ils étaient heureux. Les jours sombres ne se levaient point sur leur toit, et le radieux soleil de l'harmonie éclairait leur couche et leurs berceaux.

Ils furent heureux et tout à coup ils souffrirent. Bientôt celui qu'elle avait attaché à son existence, le grand amour de son âme la moitié d'elle-même, succombant au mal qui s'abat tôt ou tard sur la vie de tout mortel, disparut de ses yeux enfoui dans la tombe. Elle pleura, elle qui avait aimé. Elle pleure encore, elle qui se souvient.

Ea je l'aime. Sans doute je ne suis pas celui que sa jeunesse avait rêvé, celui que ses grâces ont tout d'abord charmé. Celui-là il a vécu, elle en a joui, c'est encore celui qu'elle pleure. Mais il n'est plus. Si jeune encore, marchera-t-elle toute seule dans le sentier de la vie parfois si couvert de ronces, et l'ombre chère de l'époux disparu suffira-t-elle à consoler ses jours? Hélas! les morts ne reviennent plus. Il ne reste d'eux que le souvenir et l'amour. Celui-là fut l'ami de ses joies; moi, je voudrais être l'ami de ses douleurs. Je voudrais le continuer auprès de l'épouse qu'il a laissée en deuil, et sans être lui-même, je voudrais être son image, son ombre, son reflet...

Je voudrais en époux fidèle et aimant conduire par la main, à travers cette vie qui ne lui sourit plus, cette épouse restée seule pour pleurer et trop faible pour lutter. Je voudrais, tout en la faisant mienne, la lui ramener jusqu'au seuil de l'éternité d'où sans doute il la contemple aujourd'hui et, sans jalousie, la lui remettre, puisque lui le premier il l'a aimée. Oh! chère ombre disparue, permets-tu à ton épouse de me prendre pour toi, si elle découvre en moi ton cœur et ton amour. Me permets-tu, si je suis digne de toi, de protéger, de consoler, de réjouir, enfin d'aimer cette part de toi-même qui n'a pu te suivre au tombeau? Permets-tu à ma tendresse qui jamais ne s'est en core épanchée sur de jeunes têtes blondes, lui permets-tu de s'emouvoir à la vue des trois anges que la vie t'a donnée et desquels la mort t'a séparé. Permets-tu enfin à un cœur qui fut toujours vierge, à des lèvres qui n'ont jamais été souillées, à des regards qui n'ont jamais trahi, à des bras qui n'ont jamais étreint, permets-tu de vivre et d'aimer. Si non, ami, dis-le moi; je refroidirai mon amour, ma vie sera brisée, ton épouse en gémera. Si oui, je t'en prie, dis-le nous, car nous n'attendons qu'un signe de toi, puisque pour toi et en toi elle m'aime et que pour toi et en toi je l'adore

ACHEL

Savez-vous quel serait le comble pour un amoureux? Mettre des grosses lunettes pour rapprocher de lui... celle qu'il aime!

Savez-vous que la population du Yukon décroît sans cesse depuis ces quelques dernières années? La fuite de l'or fait fuir les gens...

Savez-vous que les chiens qui mordent les étrangers quand leur maître crie ne doivent pas être admis dans l'atelier d'un dentiste?

Le fameux politicien irlandais Parnell n'aurait jamais bu une tasse de café dont le sucre aurait été remué en tournant la cuillère de gauche à droite.

Le grand Charles Dickens, ne voyageait jamais sans une boussole, parce qu'à aucun prix il ne voulait coucher dans un lit qui se fût pas orienté du nord au midi.

L'historien Macaulay, en allant par les rues, n'aurait jamais posé le pied sur l'interstice entre deux pavés.

Lord Roberts, le vainqueur des Boers, est convaincu qu'il a dû ses succès à l'envoi qui lui fut fait d'un vieux fer à cheval ramassé dans Trafalgar Square.

Se sont évidemment là des restes de superstitions de nos ancêtres.

Les Romains, par exemple, chaussaient leur pied droit avant la gauche, sans quoi ils se croyaient exposés à toutes les mauvaises chances.

Le Canadien National est bien représenté

Sans parler de l'exposition de Toronto où il possède l'un des plus beaux stands, le Chemin de fer national du Canada se fait représenter cette année à diverses expositions, entr autres celles de Sherbrooke et de Québec, d'une façon remarquable.

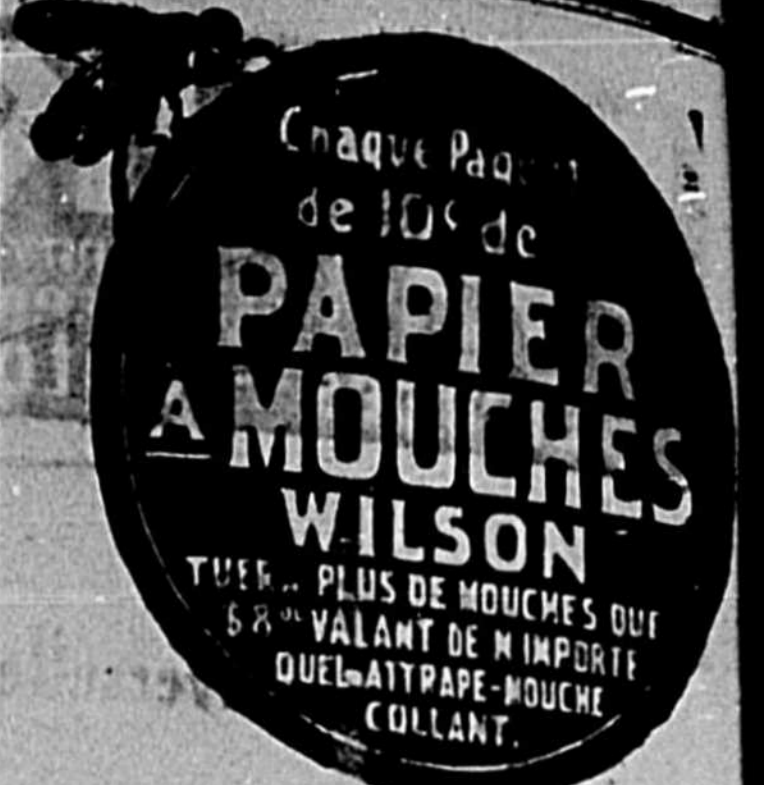
A l'exposition de Québec qui a ouvert ses portes le 30 août, notre réseau national a installé un exhibit qui attire beaucoup l'attention. Il se compose d'un modèle de 30 pieds de long et de 10 pieds de large du Mont-Robson, le plus haut pic des Rocheuses.

A la base de ce plan se trouvent des peintures par un artiste canadien illustrant des scènes historiques et légendaires des Rocheuses. Un train électrique passe sous les yeux des visiteurs et disparaît dans les gorges de la montagne. Le tout est illuminé par un jeu de lumière tout à fait original. Des transparents illustrent aussi quelques-uns des scènes pittoresques que l'on rencontre le long du chemin de fer national du Canada. Un autre exhibit est consacré au radio, le réseau national ayant installé cet appareil moderne sur tous ses grands convois.

A la clôture de l'exposition de Québec ces exhibits seront transportés à North Bay.

Les exhibits du réseau à Sherbrooke illustrent bien la grandeur et l'importance de notre réseau national, le plus grand du monde avec ses 22,663 milles de voie ferrée. A Sherbrooke comme à Québec les légendes qui accompagnent les tableaux, les transparents, etc. sont naturellement bilingues et l'on remarque que le français a été particulièrement soigné.

Au dire des experts le Chemin de fer national du Canada bat la marche cette année pour les exhibits ferroviaires dans les expositions.



Propre à employer, vendu par tous pharmaciens, épiciers et marchands généraux.

Les différents aspects de l'homme

A quel âge est-on le plus prétentieux? Un journal anglais qui aime convier ses lecteurs à ces enquêtes de psychologie amusante résume les réponses recueillies par lui sur cette question dans un tableau d'une précision mathématique. Voici, selon lui, comment apparaît l'homme aux diverses périodes de son existence.

De 14 à 16 ans: très égoïste et très vain.

De 16 à 20 ans: modeste, insouciant, époque d'effacement.

De 20 à 25 ans: réapparition de la vanité, en ce qui concerne surtout les aptitudes.

De 25 à 40 ans: absence complète de fatuité; l'homme est trop obsédé par s'occuper de sa personne.

De 40 à 50 ans: période de vanité "consciente et aigüe", se manifestant par une extrême recherche dans la toilette.

Il convient d'ajouter que ce sont des dames surtout qui ont fourni à notre confrère les éléments de son enquête.

AUX MERES DANS L'ATTENTE

Lettre de Mme. Ayars disant comment le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham l'a soulagée.

Spring Valley, Sask.—"J'ai pris le Composé Végétal avant mon dernier accouchement, car je me sentais si mal que je ne dormais pas la nuit, avec douleurs dans le dos et les hanches, et le jour, je pouvais à peine faire mon ouvrage. Je n'ai jamais accouché aussi facilement, et c'est mon sixième bébé. J'ai lu quelque chose au sujet du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham dans le "Farmer's Telegram", et j'ai écrit pour avoir un de vos livres. Nous n'avons pas de pharmacie ici, mais j'ai vu votre remède annoncé dans le catalogue de T. Eaton. Je suis l'épouse d'un agriculteur, donc j'ai à faire les travaux appropriés. Mon bébé est une jolie fillette en santé qui, à sa naissance, pesait 9 livres. Je me porte bien, après avoir préparé un grand jardin depuis sa naissance. (Elle est aussi bonne qu'elle peut l'être). Votre remède est le meilleur pour les femmes, j'en ai parlé et même écrit à mes amies."—Mme Annie E. Ayars, Spring Valley, Saskatchewan.

Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham est excellent pour les mères dans l'attente, elles devraient en prendre durant toute la période. Il fortifie et tonifie le système général, afin de le faire répondre aux desseins de la nature sur tous rapports. Tous les pharmaciens vendent ce remède fiable. Essayez-le.

VIN SAPIN FORTIN
Depuis dix ans que je souffrais d'une faiblesse et d'un point à l'estomac du côté du cœur, j'ai pensé de mourir plusieurs fois, j'étais obligé de me déplacer dans mon lit de 20 à 30 fois par nuit, j'ai essayé toutes sortes de remèdes et rien ne me faisait. Après avoir employé 6 bouteilles de Vin Sapin préparé par Chs. Fortin, je suis en parfaite santé, depuis 4 mois je repose comme à l'âge de 10 ans sans me déranger des nuits. Donc je vous recommande ce remède, essayez-le et vous serez convaincu que vous serez satisfait.
J. A. Nadeau, Horloger, 5a rue King Sherbrooke.
Fabriqué par CHS. FORTIN, Robertsonville

Toujours de l'Espoir
même quand d'autres médecines ne vous ont pas aidé. Une simple et vieille préparation herbeuse comme le
NOVORO
Du DR. PIERRE
peut vous remettre sur la route de la santé. Il a fait cela pour des milliers d'autres. Pourquoi pas pour vous?
Il est absolument sain. Ne contient pas de drogues nuisibles. Il est bon pour toute la famille.
L'histoire intéressante de sa découverte, avec des renseignements très valables, et des attestations vérifiables, est envoyée gratuitement sur demande. Ce remède herbeux renommé ne peut être obtenu sans les droguistes. Des agents spéciaux le fournissent. Ecrire à
DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
Distributeur de tous droits au Canada.

EFFETS MERVEILLEUX DES PILULES ROUGES

Je suis très satisfaite des Pilules Rouges que j'ai employées comme moyen de me faire du sang et de tonifier mon système. Depuis que je les ai prises, je ne ressens plus cet abattement, cette lassitude dans les jambes; je mange bien et j'ai les forces nécessaires pour mon travail. Mme E. Patry, 7 C. Nashua, N.-H.

J'avais perdu la santé quand j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges; j'étais faible et très pâle; la digestion me fatiguait beaucoup et la moindre contrariété me portait à pleurer. Maintenant je suis toute changée, c'est-à-dire que je me porte mieux que jamais. Mme Noé Bourdeau, 6 North Mohawk, Cohoes, N.-Y.

Je dormais mal et je me levais le matin encore plus nerveuse que je l'avais été la veille. Je souffrais aussi de douleurs internes et tout travail était pour moi une torture. J'ai pris des Pilules Rouges qui m'ont donné des forces et ont calmé mes nerfs. Je dors maintenant en me couchant; je me sens à l'aise au lever et je jouis d'une bonne santé. Mme Rosaire Lachapelle, 1846, rue Demontigny, Montréal.

J'étais toujours lasse, le plus léger travail me terrassait; à l'heure des repas j'étais sans appétit et l'odeur seule des mets me donnait des haut-le-cœur. Un jour, ma mère me conseilla de prendre des Pilules Rouges pour augmenter mes forces. J'ai suivi son conseil et, après quelques semaines je me sentais déjà si à l'aise que je fus assurée de mon rétablissement. Peu après, en effet, j'étais très bien. Mme Léonce Jonet, 244 Cumberland Road, Lowell, Centralville, Mass.

J'avais eu des hémorragies; j'étais très faible, nerveuse et portée à la neurasthénie. Plusieurs traitements que j'avais suivis avaient d'abord paru me soulager, mais, peu de temps après, j'étais revenue au même point. En lisant dans les jour-

naux les annonces des Pilules Rouges j'ai cru bon d'aller consulter les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine et je me félicite aujourd'hui de cette décision, car grâce aux conseils reçus et aux Pilules Rouges prescrites, les forces me sont revenues. Mme N. Lafrance, 702, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

Lorsque j'étais jeune fille, j'étais peu forte, bien chétive et pâle, puis j'avais des douleurs de dos et de côtés. J'ai pris des Pilules Rouges et tout de suite il y eut du changement. Les forces me sont revenues peu à peu et mes douleurs se sont passées. Jamais depuis je n'ai ressenti de ces malaises d'autrefois et c'est pourquoi je recommande les Pilules Rouges aux femmes faibles. Madame Vaimor Soucy, 40, 2ème rue, Arctic, R.-I.

Les mères de famille font prendre à leurs fillettes les Pilules Rouges pour leur assurer une bonne formation.

Les femmes en prennent pour éviter les migraines périodiques, s'assurer des époques régulières et sans douleur.

Les malades qui souffrent de maladies internes, d'anémie, etc., trouvent leur soulagement dans l'emploi des Pilules Rouges.

Celles qui craignent les accidents du retour de l'âge doivent recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

CONSULTATIONS GRATUITES. Les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Prix, 50 sous la boîte. Si quelqu'un ne pouvait les trouver dans sa localité, nous les lui enverrons sur réception du prix.

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, LIMITEE, 274, St-Denis, Montréal

ÉCOLE TECHNIQUE

70 RUE SHERBROOKE, OUEST, MONTREAL

COURS D'AUTOMOBILE

Un cours complet d'entretien et de réparation, comprenant cours de mécanique et d'électricité, commencera le 8 septembre. Ce cours a lieu le jour de 9 a.m. à 4.30 p.m.

Le pillage des ruches et comment le prévenir

Notes des fermes expérimentales
Il n'est pas des abeilles comme de certains gens: elles préfèrent voler lorsqu'elles ont l'occasion plutôt que de travailler. Elles ne sont généralement portées à le faire cependant que dans les époques de disette.

Une abeille pillarde se fait remarquer par son allure nerveuse. Elle vole prudemment jusqu'à l'entrée d'une ruche pour s'enfuir précipitamment lorsqu'elle voit une abeille venir à sa rencontre, elle cherche, dans les parois d'une ruche, une fente non gardée par laquelle elle puisse s'insinuer. Une pillarde invétérée a le corps luisant; c'est parce qu'elle se frotte en passant à travers les fentes, ou qu'elle a de nombreuses batailles avec les gardiennes. Lorsqu'elle sort de la ruche pillée, elle paraît replette, et tandis que les abeilles de la ruche vont et viennent tranquillement, elle est toujours pressée et s'envole avec difficulté, à cause du fardeau qu'elle porte.

C'est à l'apiculteur à voir que ses abeilles n'acquiescent pas de mauvaises habitudes; qu'il ne laisse jamais de sucre exposé; qu'il est soim de boucher avec de la boue ou de l'argile toutes les fentes et toutes les ouvertures dans les parois de la ruche, qu'il fasse ses opérations rapidement lorsqu'il examine les ruches; que le nourrissage, s'il est nécessaire, soit effectué dans la soirée, enfin que l'entrée de la ruche soit d'un diamètre proportionnel à la force de la colonie. Ces

NOUVELLES RECETTES

Les vieilles deviennent nouvelles avec

MAPLEINE

Solutionnez le problème "quelques choses différentes" Mapleine donne un goût nouveau et distinctif au pouding, sauces, gâteaux, bonbons. Fait un sirop délicieux et économique. Chez votre épicer.

LA PIPE PARFAITE SICANA

Sous tous rapports

Une pipe à la fois élégante, solide, hygiénique, injutable et imbouchable. La fameuse "SICANA" est une pipe qui donne toujours satisfaction complète. Bref, c'est le rêve du fumeur.

JOS. COTE limitée

IMPORTATEURS ET NEGOCIANTS

Seuls agents pour le Canada

Franco par malle \$1.50



L'ANGLETERRE SUPPORTERA LES ENTREPRISES CANADIENNES

Pour avant de quitter l'Angleterre, lors de sa récente visite en ce pays, M. E. W. Beatty, président du Pacifique Canadien, déclara qu'il considérait le Canada comme le plus puissant actif de l'Empire Britannique, et que l'Angleterre ne manquera pas de la stabilisation du change, de supporter plus fortement les entreprises canadiennes, le développement de notre pays devant alors prendre un essor nouveau.

Notre photographie, prise à bord du "S.S. Montclair" du Pacifique Canadien, nous fait voir M. E. W. Beatty, avec à sa gauche le capitaine J. Turnbull, commandant du navire; à sa droite, Sir George Mel. Brown, gérant du Pacifique Canadien; et Sir Thomas Fisher, gérant général des Services de Navigation du Pacifique Canadien.

M. E. W. Beatty est revenu au Canada il y a quelques jours à bord du "Empress of Japan".

Loi de la convention sur les oiseaux migrateurs

Cette loi est basée sur un traité avec les Etats-Unis et un résumé des règlements sous cette loi est donné plus bas. Pour tous renseignements au sujet de cette loi, s'adresser au commissaire, Pares Nationaux du Canada, Ottawa.

SAISON DE CHASSE

Toutes dates comprises.
Province de Québec
Canards, Oies, Bernaches, Râles: du 1er septembre au 15 décembre
Bécasse, Bécassine de Wilson, Pluvier à ventre noir, Pluvier doré, grand et petit Chevaliers à pieds jaunes: du 1er sept au 15 décembre.

SAISON DE CHASSE PROHIBÉE

Dans la province de Québec la chasse des oiseaux suivants est prohibée: Canard huppé, Eider, Grue, Courlis, Manbêche, Barge, Avocette Bécassine rousse, Huitrier, Phalarope, Oiseau de ressac Tourne-pierres et tous les oiseaux de rivage non compris dans la liste de ceux que l'on peut chasser pendant la saison de chasse ci-dessus indiquée.

Il y a prohibition pendant toute l'année au Canada de la chasse des oiseaux non gibier suivants: Pingouins, Petits Alques ou petits Pingouins, Butors, Fulmars, Fous, Grêbes, Guillemots Goelands, Hérons, Stercoraires (Labbes), Plongeurs (Huards), Mures, Pétrels, Puffins (Macarrolles, Gros-becs, Colibris (Oiseaux-mouches), Roitelets, Martinets (Hirondelles pourprées), Alouettes des prés (Étourneaux), Engoulevents d'Amérique (Mangeurs de maringouins), Sittelles, Orioles, Merles (Rouges-gorges), Pies-grièches, Hirondelles, Martinets, Tangaras, Mésanges huppées (Titmice), Grives, Viréos, Fauvettes, Jaseurs, Engoulevents criards, Pies dorés (Piverts), Troglodytes et tous les autres oiseaux percheurs qui se nourrissent principalement ou principalement d'insectes.

Il est défendu en dehors de la saison de chasse du tuer, prendre, molester, vendre, offrir en vente tous oiseaux migrateurs.

PENALITES

Toute personne qui viole ces règlements est passible d'une amende de \$10.00 à \$300.00 ou de six mois d'emprisonnement ou des deux à la fois.

La récolte du tabac à cigare

Notes des fermes expérimentales
Le tabac est prêt à être coupé deux à trois semaines après l'éclaircissage. Il est assez difficile d'expliquer le degré exact de maturité que l'on doit rechercher dans la plante. Les feuilles sont plus saines vers la maturité et leur surface est parsemée de taches de couleur claire. En général, les tabacs à cigare sont prêts à être coupés vingt jours après l'éclaircissage.

Ebourgeonnement

Deux ou trois jours avant la coupe enlevez tous les bourgeons ou rejetons qui ont plus de deux pouces de longueur. Il suffit généralement d'ébourgeonner une fois; mais dans certaines saisons, lorsque les bourgeons poussent plus rapidement, il peut être nécessaire de parcourir la plantation deux fois.

Coupe

On coupe les tabacs à ras terre avec une petite hache à bras. Certains planteurs se servent pour cela de gros oiseaux, mais une hache est beaucoup plus commode. On peut commencer à couper le matin, dès que la rosée s'est évaporée, et l'on continue jusque vers le milieu de l'après-midi. On fera bien de ne pas couper plus de tabacs que l'on peut suspendre dans le séchoir jour par jour. On peut couper les tabacs une rangée à la fois, en laissant le long de la rangée, ou on peut couper deux rangées à la fois en laissant les plants à travers des rangées. Dans ce dernier système, les plantes de quatre rangées se trouvent bout à bout, ce qui facilite l'empilage plus tard, ou l'enfilage si on désire en filer les tabacs directement au sortir de la rangée.

Fanage

Une fois la coupe faite, il faut attendre que les tabacs se soient fanés suffisamment pour que l'on puisse les transporter sans casser les feuilles. Lorsque le temps est chaud et ensoleillé, il faut veiller à ce que les tabacs ne brûlent pas au soleil, car les feuilles brûlées ne

La valeur, d'une garantie.

— ce n'est pas tant sa sanction protectrice que son assurance de satisfaction. La maison qui vend des marchandises comportant une garantie, ne s'attend guère d'être l'objet d'une sanction pénale, car elle a naturellement l'intention d'en maintenir la qualité au point de contenter entièrement tous ses clients.

Depuis son origine, qui date depuis bien des années, le Thé "King Cole" s'est toujours vendu avec une garantie sans réserve, dont les termes sont imprimés sur chaque paquet.

Aussi offre-t-il toujours à l'acheteur une preuve de bonno foi — un gage d'excellent service — une assurance de satisfaction complète.

"Vous en aimerez le goût."

sèchent jamais bien. C'est généralement lorsque le tabac est suspendu dans le séchoir, dès qu'il est suffisamment fané pour pouvoir être manutentionné, qu'il sèche le mieux.

Empilage

Par un temps chaud et ensoleillé, il est souvent nécessaire d'empiler le tabac pour éviter qu'il ne brûle au soleil. On construit les piles de tabac les tiges des pieds tournées vers le soleil. De treute à quarante pieds font un tas de bonne dimension, suivant que les pieds sont plus ou moins bien fanés. Il vaut mieux ne pas dépasser cette quantité, de crainte que les feuilles ne soient abimées par le poids des plants. Il ne faut pas les laisser en tas plus de vingt-quatre heures, car ils chaufferaient et s'abîmeraient.

Enfilage

Après le fanage, on enfle les tabacs sur des lattes spéciales. Dans certaines sections on sert de crochets et de ficelles, mais l'enfilage est la méthode la plus généralement employée. La latte est munie d'un bout de fer de lance et tenue fermement à l'autre extrémité sur un cheva-

de bois. On met sur chaque latte de cinq à sept plants, suivant la dimension des tabacs. Certains planteurs n'emploient pas de chevalet à enfiler, ils enfilent les plants l'extrémité de la latte reposant sur la terre. Nous ne recommandons pas ce système, car il abîme plus de feuilles.

Charroyage

Dès que le tabac est enfilé, il est prêt à être mis dans le séchoir. Le charroyage se fait généralement avec un cadre spécial, sur lequel on place les lattes, de façon à ce que les plants soient suspendus verticalement. On

construit ce cadre avec aussi peu de pièces de traverse que possible pour éviter d'abîmer les feuilles.

Suspension dans le séchoir

Les lattes de tabac sont suspendues de quatre à sept pouces d'écartement dans le séchoir, suivant la dimension des plants. Si elles étaient trop rapprochées l'une de l'autre, la brûlure serait à craindre; si elles étaient trop éloignées, le séchage se ferait trop rapidement. Il doit y avoir au moins trois pieds d'espace entre les pointes des plants de la rangée inférieure de tabacs et le sol.

Chief du service des tabacs.

Le Bon Vieux

PEG TOP 5.

Toujours le Meilleur

Jamais égalé depuis 40 ans

Contrat de la Malle

Des soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi le 10 octobre 1924 pour le transport des Malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années, 6 fois par semaine sur la route rurale LEMBURIA, No. 2 à commencer le 1er janvier prochain.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du contrat projeté peuvent être vus au bureau de poste de Lemesurier et au bureau de l'Administrateur du District Postal ou l'on pourra aussi se procurer des formules de soumission.

S. Tanner Green Administrateur
Bureau de l'Administrateur du District Postal
Québec, 25 août, 1924 150-3fs-12

La loi permet l'importation des Bières et Porter pour usage personnel.

Malgré que la prohibition existe dans votre place, tout citoyen a le droit d'acheter de tout épicer licencié de la Province, les Bières, Porter ou Lager dont il a besoin pour son usage personnel, et se les faire expédier directement à son adresse, soit par expresse ou par fret.

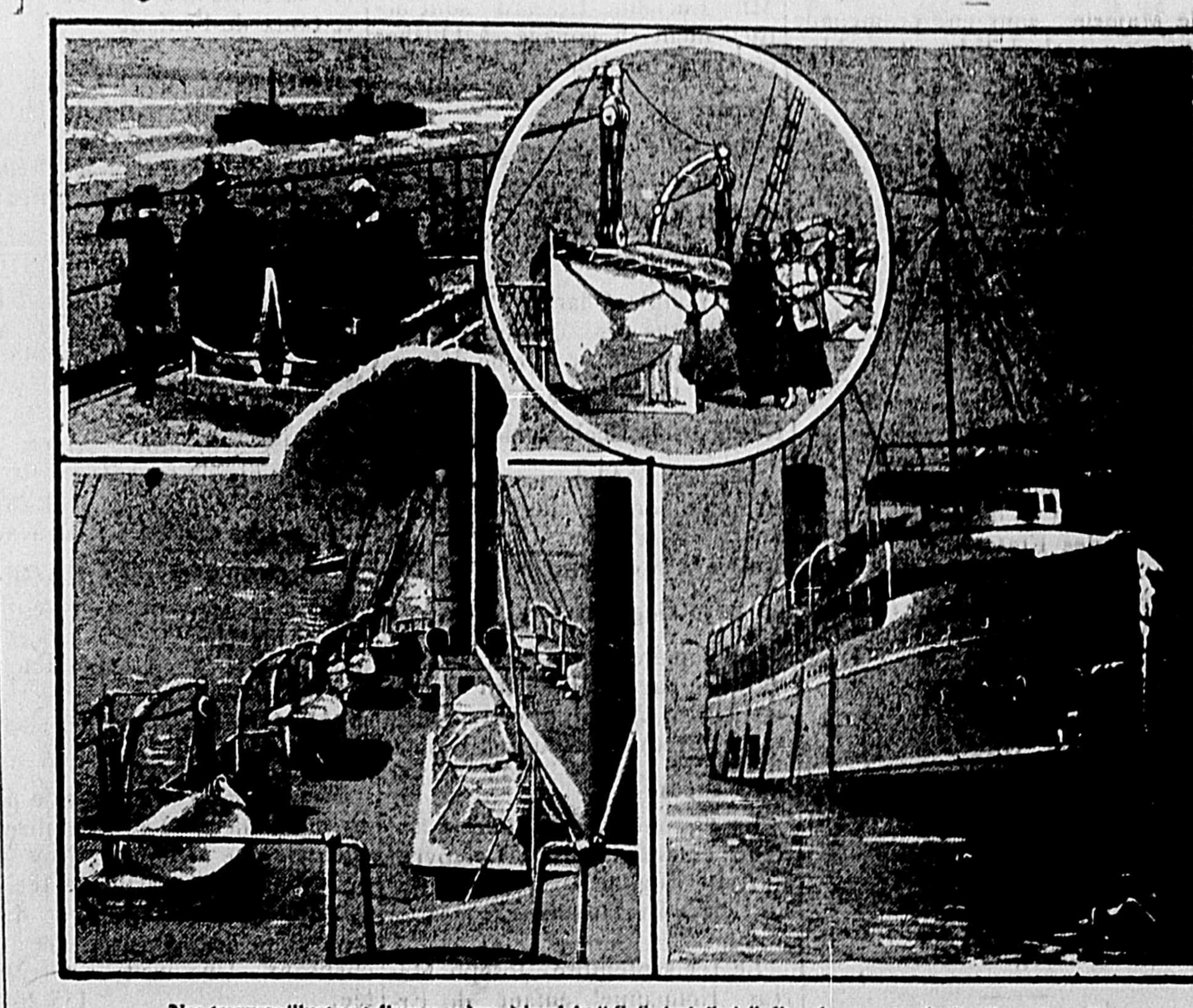
En vous adressant à aucun des épiciers licenciés, à Québec, vous recevrez des formules de commandes avec listes de prix des CÉLÈBRES BIÈRE ET PORTER BOSWELL, et ils s'occuperont de remplir promptement toutes commandes.

QUELQUES LICENCIES: Adj. Drouin, 361 rue St. Paul; Ls. Mercier & Cie, 117 rue St. Paul; P. L. Turgeon, Enrg., 15 Marché Finlay; Frs. Bourré, Enrg., 145 rue St. Paul; J. P. Guy, Enrg., 152 rue St. Paul; J. A. Beaudet, 20 Marché Champlain.

LA BRASSERIE BOSWELL,
La première Brasserie au Canada,
Fondée en 1668.

La Croisière des Grands Lacs

A bord des luxueux vapeurs du Pacifique Canadien



Nos gravures illustrent diverses scènes à bord du "S. S. Asinibota", l'un des vapeurs du Pacifique Canadien en service sur les Grands Lacs

Il semble que les Canadiens qui voyagent d'habitude durant leurs vacances, sont quelque peu portés à ignorer la croisière des Grands Lacs, lorsqu'il s'agit de préparer les itinéraires. Pourtant, il est peu de voyages plus agréables et plus intéressants que celui que l'on peut faire sur ces vastes mers intérieures situées à la tête de notre Baie St-Laurent. Leur accès est plutôt facile de toutes les parties du Canada, étant donnée leur situation au centre du pays et tout milite en faveur du choix de cette croisière par les personnes qui recherchent le calme et le repos. Les Grands Lacs sont encore une route alternative excellente pour ceux qui se rendent dans l'Ouest Canadien et qui désirent rompre la monotonie d'un long parcours en chemin de fer en couvrant une certaine partie du trajet en bateau.

C'est pour les Canadiens d'origine française surtout, que ces lacs offrent le plus grand intérêt historique, parce que ceux qui ont le plus contribué à planter dans ces régions les premiers jalons de la civilisation européenne, ont laissé dans l'histoire de la Nouvelle-France, des noms glorieux qui resteront gravés dans le souvenir de descendants des premiers colons du pays. Le Père Marquette, Nicolet, LaSalle, Dulhut, La Vérandrye, les Pères Jésuites, Jogues et Lallement sont peut-être les mieux connus parmi ces valeureux pionniers, qui malgré les dangers de toutes sortes semés sur leur route, ne craignaient pas quand même de se lancer bravement dans les forêts épaisses, pour porter plus loin la parole du Christ, ou pour prendre possession de nouveaux territoires au nom du roi de France.

La ville de Fort-McNicol, située à l'extrémité est de la Baie Georgienne, est le point de départ des vapeurs du Pacifique Canadien qui se rendent jusqu'à Port-Arthur et Fort-William, à l'autre bout du lac Supérieur. Son havre, entièrement construit par la compagnie du Pacifique Canadien et inauguré en 1912, a déjà pris une telle importance, qu'il y passe maintenant chaque année près d'un million de tonnes de marchandises générales, à part quelque cinquante millions de tonnes de grain.

La croisière des Grands Lacs est par elle-même un voyage d'éducation pour tout Canadien curieux de mieux

connaître son pays, car celui qui n'a pas suivi cette merveilleuse route fluviale, au moins sur une partie de son parcours, ne peut se rendre compte de son importance commerciale et du rôle qu'elle est encore appelée à jouer dans le développement futur du Dominion. Les nombreux transports lourdement chargés que l'on rencontre à chaque instant sur la Baie Georgienne, le lac Huron, dans la rivière Ste-Marie et sur le lac Supérieur, sont une preuve de l'importance du trafic entre les ports distants situés sur les rives de ces lacs.

Le Éault Ste-Marie, situé sur la rivière Ste-Marie, qui réunit le lac Supérieur au lac Huron, est le port le plus important rencontré sur le parcours de Port-McNicol à Fort-William. On a exécuté ici pour faciliter la navigation, des travaux de génie considérables, dont les principaux sont les deux canaux, américain et canadien, avec leurs immenses écluses qui évalent les vapeurs à une hauteur de dix-huit pieds, la différence de niveau entre les deux lacs. Le Éault Ste-Marie possède un grand nombre d'industries prospères, des aciéries, des usines de produits chimiques, des moulins à pulpe et à papier, etc., tandis qu'à proximité, des districts pittoresques et giboyeux invitent les touristes, les pêcheurs et les chasseurs à de saines excursions au sein des beautés de la Nature.

Peu après avoir quitté la rivière Ste-Marie, le navire entre dans les eaux du lac Supérieur et les passagers commencent bientôt à sentir la fraîche brise du large, surtout lorsqu'on a dépassé White Fish Point où l'on a construit pour assurer la sécurité de la navigation, un phare puissant, muni en plus d'une sirène dont on entend de très hautes lugubres avertissements, par les temps de brouillard. Les côtes disparaissent ensuite à l'horizon et l'on s'imagine être sur l'océan, n'étant-ce les nombreux canaux remplis d'eau qui sont à tout instant et avec lesquels on échange constamment des signaux. De bonne heure le lendemain, le voyage s'achève et s'achève dans le lointain, puis s'approche graduellement jusqu'à ce que sa masse rougeâtre remplisse les navires, qui ont entre maintenant dans la baie du Tomarou. On touche enfin Port-Arthur et une heure plus tard, l'entrée dans la rade de Fort-William et l'arrivée au port.

Nouvelles Locales

De Passage

M. G. Grandchamp de Disraéli, était de passage en ville dimanche dernier.

M. l'abbé Christy Foy du séminaire de Québec, était de passage en ville lundi chez son frère M. James Foy

M. le Dr et Mme J.P.C. Lemieux de Weedon, accompagnés de leurs fils Renaud et Gérard et de leur fille Gilberte étaient de passage à Thetford hier, en route pour Québec.

M. Arthur Gagnon voyageur de Ste-Marie de Beauce, était de passage en ville cette semaine.

M. et Mme Amédée Vachon de Garthby, étaient de passage en ville, la semaine dernière, visitant leurs nombreux parents.

Mlle Emilia Blais et Mlle Y. Charest ont passé le dimanche à Québec et St-Romuald.

Mlle Lucienne Charest était de passage à Victoriaville la semaine dernière.

M. Roméo Bourret de Sherbrooke, était en ville mardi.

M. et Mme Georges Lafontaine ont passé le dimanche à St-Joseph de Beauce.

M. et Mme Louis Simoneau et Mlle G. Simoneau ont passé deux jours à St-Sébastien.

Mme G. Turcotte d'Ottawa ainsi que Mlles Rose et Jeanne Turcotte, étaient de passage en notre ville cette semaine.

En Promenade

M. Edouard Faille de Boston Maine, passe la semaine chez sa tante Mme Léopold Girard.

M. Jas. Lipsey et sa jeune fille Majorie, sont en promenade pour un mois à Edmonton, Alta, chez M. le dentiste C. Lipsey.

De Retour

M. l'abbé P. Gravel est de retour d'un court voyage à Québec

Mlle Marguerite Mercier de Sherbrooke, est retournée chez elle après une promenade d'une quinzaine chez des parents et amis de cette ville

Mlle Aurore Morin est de retour d'une quinzaine passée à Lewiston, Biddeford, Putnam, Old Orchard et quelques autres endroits des Etats-Unis.

Mme Thomas Lessard du Parc Bellevue est de retour d'une promenade chez des parents à Québec, Cap Rouge et Tring Junction

Mlle Cécile Girard est de retour de Lévis où elle a passé un mois chez sa sœur Mme Chs.-L. Létoirneau.

Mlles Stella et Charlotte Houghton sont de retour d'une promenade à Shawinigan Falls.

M. et Mme Octave Godbout et leur fils Ulric, ainsi que M. et Mme Adjudor Prévost, sont de retour d'une promenade en auto à Québec, St-Gervais, St-Nérée et St-Lazare de Bellechasse

M. C. Setlakwe est de retour d'un voyage d'affaires à Montréal

Le Dr Rock Hébert n'étant plus attaché au bureau du Dr J. A. Darche de Sherbrooke sera remplacé à Thetford par le Dr J. A. Darche lui-même. Il sera ici le troisième mardi de chaque mois et il recevra les clients au MANOIR HÉBERT Tél 49

En Visite

M. et Mme Art. Dubuc et leur fille Mlle Isabelle ainsi que M. Dosalva Morin de Sherbrooke, étaient de passage à Thetford ces jours derniers, visitant M. Art. Baulay; les voyageurs ont ensuite continué leur voyage à Ste-Anne de Beupré.

MM. Alfred Rousseau et Jean Lacerte étaient en visite chez M. le Dr Lacoursière à St-Victor de Tring la semaine dernière.

M. Lucien Bilodeau et sa dame de Sherbrooke, en visite dimanche chez sa mère Mme Léopold Girard.

M. et Mme A. Desrochers, leur fille Evelyn ainsi que Mlle F. Cavanagh de Londreville Qué. étaient en visite chez M. E. Deveau lundi.

Mlles Léonie et Berthe Delisle de Disraéli, visitaient des amies lundi.

Mlle Jeanne Tremblay de St-Romuald passe quelques jours en ville, en visite chez M. L. Blais

En Voyage

M. et Mme Paul Goulet ainsi que M. Philias Couture, sont partis cette semaine pour St-Frédéric de Beauce, appelés au chevet de leur beau-frère, Octave Drolet dangereusement malade

M. Pierre Roy est actuellement en voyage à Sault Ste-Marie, visitant des parents et amis.

M. et Mme N. Giguère et Mlle Lucienne Lessard sont actuellement en voyage à Québec et Tring Junction.

Départ

M. A.N. Dubé et sa famille nous ont quittés pour aller demeurer à Sherbrooke

Remerciements

La famille Charles Poirier remercie tous ceux qui ont assistés au service anniversaire de défunts Charles Poirier et Joseph Payeur

Nomination Ecclésiastique

M. l'abbé Alphonse Labbé assistant aumônier de l'orphelinat du Lac Noir, vient d'être nommé vicaire à Ste-Marie de Beauce.

Numéro Gagnant

Le numéro gagnant de la voiture râlée par M. Edouard Dubois est le No. 208 propriété de Mlle Marie Breton Pawtucket R.I.

Naissances

Le 29 août Joseph Laurier Eugène, enfant de Ovilva Lefebvre. Parrain Eugène Breton, marraine Belzémire Dubois

Le 1er septembre Joseph Marius Emmanuel, enfant de Ernest Rouleau. Parrain et marraine M. et Mme Edmond Poulin, oncle et tante de l'enfant

Le 2 sept. Marie Gertrude Marguerite Corinne, enfant de Arthur Dupuis. Parrain et marraine M. et Mme Arthur Baillargeon.

East Broughton

Dimanche dernier un Pique-Nique organisé par les membres de la chorale de Sacré-Coeur de Jésus, a eu lieu au chalet de M. E. Robert. Les invités étaient nombreux et le plus grand ordre y a régné. Le dîner fut servi en plein air et dans l'après-midi, il y eut chants, musique, déclamations, promenade sur l'eau. Ce pique-nique fut terminé par un tour d'auto à Thetford Mines, après lequel tous se séparèrent emportant un souvenir inoubliable de cette belle journée.

Félicitations à M. l'abbé Rodrigue premier organisateur, qui n'a rien ménagé pour amuser ses invités.

Soirée Dramatique
Samedi soir et lundi soir eut lieu une soirée dramatique et musicale, organisée par notre dévoué vicaire M. l'abbé Rodrigue et actée par les jeunes gens du Sacré-Coeur de Jésus. La belle pièce dramatique intitulée: Le Mystère de Kérael a été jouée avec le plus grand succès.

Prunes
Rien ne vous empêche de faire de ces délicieuses conserves de prunes, dont votre mère avait le secret. Il faut cependant le faire maintenant, le marché est abondant et elles coûtent peu.
DOMINION GLASS CO. LIMITED
MONTREAL, DEPT. D
16
Employez les Bocalux
Perfect Seal Crown Improved Gem
Ligne de Bocalux envoyée gratuitement sur demande

Le 2 sept. Marie-Ange Emma, enfant de Arthur Villeneuve. Parrain et marraine M. et Mme Jos. Dussault.

Le 3 sept. Marie Rosalia Lydia Rose-Aimée, enfant de Joseph Laplante. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Labbé, oncle et tante de l'enfant

Le 3 sept. Joseph Louis Philippe Clément, enfant de Thomas Lecours. Parrain Louis Philippe Laroche, marraine Emerentienne Arsenault, oncle et tante de l'enfant.
Mariages
Le 1er septembre Didace Pelchat fils de Joseph Pelchat avec Mlle Angéline Théberge fille de Mathias Théberge.

Le 1er septembre Alyre Lachance fils de feu Zéphirin Lachance et Mlle Lucienne Létoirneau fille de Israël Létoirneau.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 8 septembre le mariage de M. Albert Paquet, fils de M. Arthur Paquet, avec Mlle Graziella Morisset fille de M. Cyprien Morisset. Pas de carte.

Mme P.E. Beaudoin a le plaisir d'annoncer à sa nombreuse clientèle que Mlle Léa Roy sera de retour au magasin le 1er octobre et qu'elle s'occupera de la réparation des fourrures et des chapeaux. Une visite est sollicitée. 155-2fs-12

47 ans de rhumatismes. Mr. L. P. Nelson de Humboldt, Sask., écrit: "Une chose que je peux affirmer est que le Novoro du Dr. Pierre est bon contre les rhumatismes. J'en ai souffert pendant 47 ans mais j'en suis maintenant complètement guéri et me sens comme une différente personne". Si vous souffrez de rhumatismes essayez ce célèbre remède végétal. Il est procuré directement par le Dr Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd. Chicago, Ill.
Livré exempt de douane au Canada.

Savez-vous que le phare de l'île Discovery en Colombie Britannique est tenu par deux femmes? Voilà un endroit propice pour jouer au Robinson Crusoe.

BASE-BALL

Dimanche prochain à 2 heures au terrain du parc, aura lieu une des parties les plus contestées de la saison, alors que notre équipe locale rencontrera de nouveau l'équipe St-Georges de Beauce dans la dernière partie de la série avant le détail du championnat

A cet effet St-Georges s'est assuré les services de la batterie de l'équipe Jackman, Ned Moore lanceur et O'Brien receveur.

Thetford de son côté prétend garder la victoire. C'est dire que la partie sera "chaude"

Les amateurs qui manqueront cette partie, le regretteront certainement car ce sera une des plus belles de la saison.

Allons en foule encourager nos joueurs locaux

LAC NOIR

Baptêmes

Le 26 août Marie Gemma, fille de Joseph Samson. Parrain Alphonse Daigle, marraine Clarina Marcoux, oncle et tante de l'enfant.

Le 31 août Donald Gélme, fille de Roderick McSaac. Parrain Angus McSaac, oncle de l'enfant, marraine Blanche Laliberté, fille de Ludger Dubuc.

Le 31 août Joseph Guy Aristide, fils de Ernest Dubuc. Parrain Ernest Dubuc marraine Yvonne Dubuc frère et sœur de l'enfant.

Sépultures

Le 26 août fut inhumé dans notre cimetière le corps de Joseph Félix, décédé la veille à l'âge de 4 jours enfant de Alfred Gagnon.

Le 30 août fut inhumé le corps de Jean Vachon, époux de Malvina Sénagel, décédé le 27 à l'âge de 38 ans

CREDIT-CANADA, LIMITEE

DIVIDENDE

AVIS est par les présents donné qu'un DIVIDENDE de DEUX pour cent, soit au taux de 8 pour cent par année sur le capital-actions privilégiées acquitté de cette institution, a été déclaré pour le trimestre courant, payable le et après le lundi QUINZIEME jour de septembre prochain aux actionnaires enregistrés le 1er septembre 1924.
Par ordre du bureau de Direction
LUC ROCHEFORT,
Gérant-général.
Montréal, 27 août 1924.

HOMMES DEMANDES

On demande des hommes pour travailler à couper du bois de chauffage à la journée. S'adresser immédiatement au bureau "Le Canadien" Thetford Mines.

TROUVE

Un trousseau de clés a été trouvé sur la rue. Prière à la personne l'ayant perdu de venir le réclamer au bureau "Le Canadien" en payant les frais de l'annonce. 156-3fs-12

CHAMBRES A LOUER

2 chambres à coucher à louer, chauffées avec système à eau chaude et autres améliorations modernes, située au No. 444 rue Notre Dame. 154-3fs-12

DANS LA COUR DE CIRCUIT A THETFORD MINES.

Canada,
Prov. de Québec
Dist. d'Arthabaska
No. 36
Ernest A. Johnson, cultivateur, du canton d'Inverness
Demandeur
Vs
Irvine Ralston, ci-devant du canton d'Irlande, et maintenant des Etats-Unis d'Amérique
Défendeur
Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois à compter de la dernière publication du présent ordre.
J.O. SAVOIE,
G.C.C.T.M.
Mre G. TASCHEREAU
Thetford Mines
Proc. du demandeur
Thetford Mines, ce 25 août 1924
153-2fs-12

Beau Succès de la Fête du Travail

Toutes les personnes que nous avons rencontrées depuis lundi, s'accordent à dire que la Fête du Travail cette année est sans contredit la plus belle démonstration ouvrière que nous ayons eu à Thetford Mines.

Le succès fut complet à tous les points de vue et les organisateurs peuvent être fiers des résultats remportés à force de travail acharné contre les éléments contraires à la bonne entente au cours de l'organisation de cette journée

La fête débuta par une messe solennelle dans les deux paroisses, messes recommandées par l'organisation aux intentions des ouvriers. Au cours de ces messes il y eut communion générale des ouvriers et de magnifiques sermons à St-Alphonse par M. le curé Magnan du Lac Noir et à St-Maurice par M. le curé Houle.

A 10.15 heures la parade formée de 58 chars laissait le terrain du parc pour défilé au son de deux fanfares par les rues Roberge, Dufresne, Cyr, Notre-Dame, Johnson, Mooney, Martin et retour au terrain du parc par la rue St-Alphonse à 12.45 heures.

En tête de la parade se trouvait la fanfare des musiciens amateurs de St-Maurice, la brigade des pompiers, le corps de police les curés des deux paroisses, le directeur du collège, puis suivaient les chars allégoriques représentant le commerce et l'industrie de notre ville et la magnifique fanfare de St-Alphonse

Vers 1.15 heure commençait une partie de balle au champ entre les principaux joueurs du club de Thetford avec un certain nombre de joueurs des équipes des mines. Le résultat fut de 3 à 0

Puis se continuèrent les amusements organisés pour intéresser la foule de près de 4,000 personnes qui se trouvait sur le terrain jusque vers 5.30 heures

La paix et l'harmonie régnaient sur le terrain; cependant à un certain moment la paix fut un peu troublée concernant le jeu "souque à la corde" mais grâce à la bonne administration des jeux et de la bonne volonté des chefs d'équipes, la paix se rétablit aussitôt.

Le soir à 8 heures à la salle du collège remplie à sa pleine capacité (environ 900 personnes) eut lieu une magnifique petite soirée. L'orchestre des musiciens amateurs joua plusieurs magnifiques pièces de son répertoire. Il y eut chant par M. C. Adams accompagné au piano par la talentueuse pianiste Mlle I. Vallières, membre de l'excellente orchestre du cercle dramatique.

Une despillante et fine comédie fut donnée par le cercle Dolard des Ormeaux, tandis que le cercle Dramatique faisait sa part par ses représentants M. Nelson Roberge qui déclama à la perfection "Le travail du dimanche" et que M. J.N. Gagné amusait l'auditoire par deux histoires bien racontées.

L'Hon. Ministre Lapierre prononça un encourageant discours et se dit très satisfait de la manière dont les choses s'étaient passées. M. le curé Sauvageau avec tout le tact qu'on lui connaît s'y aussi intéressé l'auditoire et fut vivement applaudi.

Bref le succès fut complet. Liste des gagnants des prix accordés pour la fête du travail.
Course à pied 1/2 mille. 1er M. J. Grandchamp de Disraéli 2e M. L. Aubut.

Souque à la corde, partie nulle
Course des petits garçons 100 verges. 1er Pierre Lemieux 2e Millien Savoie.

Course oeuf dans une cuillère: Léo Bissonnette
Chars allégoriques: 1er Fraser Brace. 2e Gédéon Délisle. 3e Ecole Maternelle. 4e J. Thomas Vachon. 5e Omer Métivier et Jos. Marceau. 6e Louis Cyr de St-Antoine de Pontbriand. 7e Vitour des boulangers. 8e H. Desrochers (auto d'environ 3 pds de longueur. 9e J.L. Demers. 10e Lafontaine Enrg. 11e Jos. Rousseau, 12e W. Lafleur, 13e Eug. Ainsley.

Course dans une poche. Albert McKay.
Course à trois jambes: R. Fil-

Votre Poche

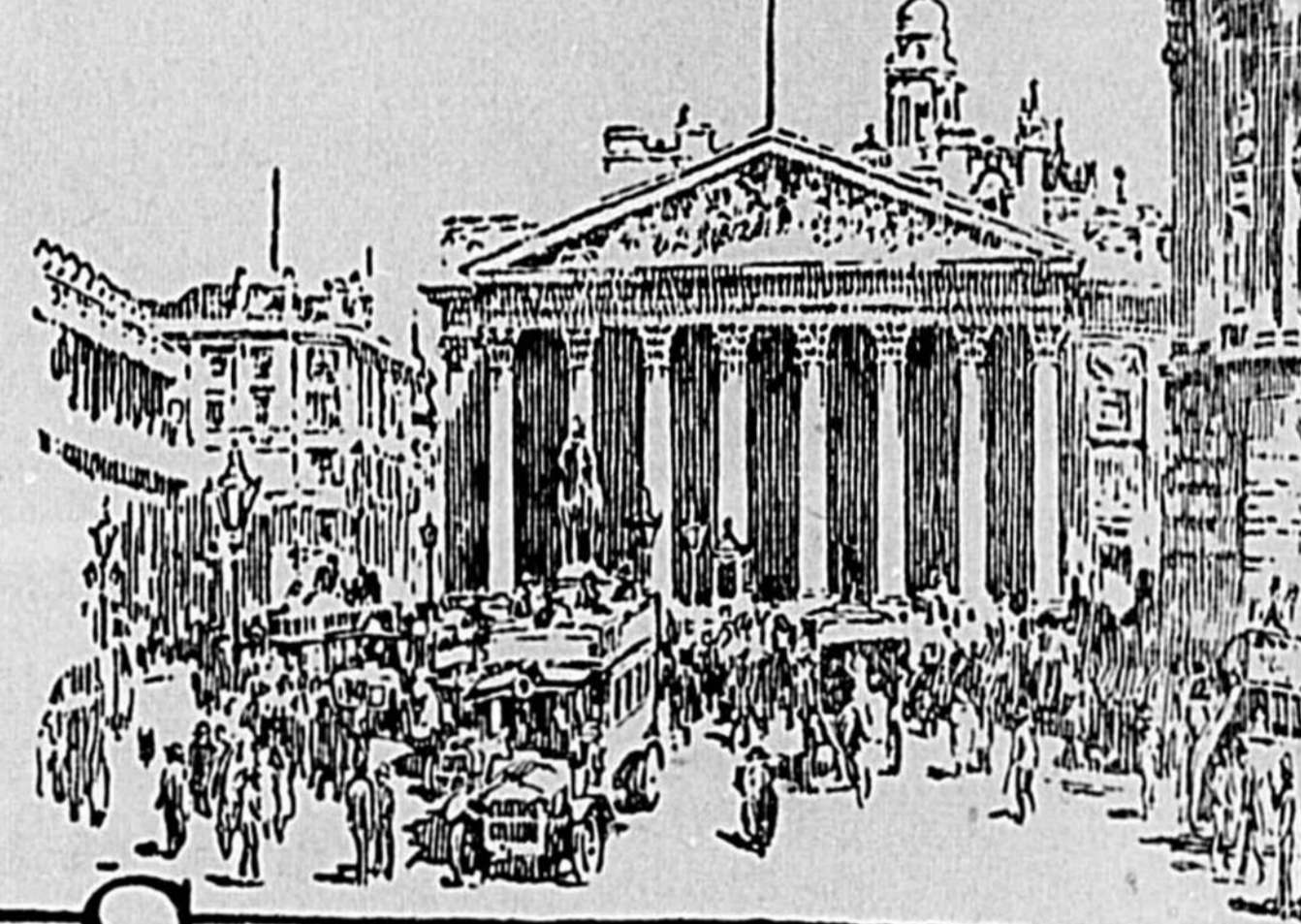
servant de banque a de nombreux désavantages.
L'argent qu'elle contient se dépense pour des riens ou peut se perdre ou être volé.
Des dépôts hebdomadaires dans notre Caisse d'Epargnes s'accroissent rapidement.
Les petits ou les gros comptes sont les bienvenus.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Capital Payé \$20,000,000
Fonds de Réserve \$20,000,000
Succursale de Thetford Mines - H. E. Green, Gérant
Succursale de Thetford Mines West - U.A. Vaudry, Gérant

DIXIEME
d'une série de monographies traitant de l'établissement de la BANQUE DE MONTREAL en des endroits importants du Canada et d'ailleurs.

À LONDRES



SUR la rue Threadneedle, dans le vieux Londres, au coeur financier de l'Empire britannique, depuis 1870, la Banque de Montréal représente les intérêts du Canada.

Son premier bureau à Londres était situé, 27 rue Lombard. Puis la Banque s'installa au no. 47 rue Threadneedle, E.C., et, plus tard, pour desservir le district Pall Mall, elle ouvrit une succursale importante, place Waterloo, en plein centre du quartier des théâtres et des grands magasins de détail de Londres.

BANQUE DE MONTREAL

Fondée depuis plus de 100 ans
L'Actif total dépasse \$650,000,000
H. L. ALCORN, Gérant Succursale de Thetford Mines

lion et A. Labrecque
Course de bicyclettes: 1er M. Gingras, employé de banque. 2e M. L. Beaudoin.
Course des hommes, 100 verges 1er J. Gibouin 2e M. Grandchamp de Disraéli.
Course des hommes de 175 livres. 1er D. Giguère 2e O. Bolduc.
Lancement du lasso, Thomas Labonté.
Concours de lancer la balle: M. P. Smith.
Le \$5. en or rafflé au cours de la soirée fut gagné par le numéro 1758 propriété de M. Alphy Blais.

La distribution des prix aura lieu ce soir à la salle du marché et il est à espérer que quoique ces prix ne soient pas d'une valeur suffisante pour récompenser à leur juste mérite ceux qui les ont gagnés, ces prix seront de précieux souvenirs et de bons encouragements pour les organisateurs des fêtes futures.

Voici la liste des donateurs:
L'Asbestos Corporation \$100.00

Consolidated Asbestos Ltd \$25
Federal Asb Robertson, \$25
M. le curé J. G. Sauvageau
MM. J.L. Demers, Ed. Bour
Jos. Dussault, Alph. Blais, J
Marcoux Ltée, Pharmacie
Thetford, A. Setlakwe, Aux C
tre Saisons, Louis Lessard, H
minion Store Ltd, Jos. Lemie
Georges Pinette, J.E.A. P
reault, J.E. Caouette, M.
Fleurant, Ernest Brousseau, S
ger Sewing Machine, Al. B
gault & Fils, J.N. Cusson, H
Roberge, Narsisse Cantin.
Lafontaine Enrg mit gracieu
ment ses vitrines à notre disp
156-11

PERDU

\$10.00 ont été perdues à pa
du théâtre jusqu'au No. 22
St-François par les rues M
Dame et St-Joseph. Prière
rapporter au bureau du "Ca
dien" 156-11

Savez-vous que l'on tro
dans les rivières de l'ouest
Canada un hareng qui a les
coulgour or.

Plumes Réservoir



POURQUOI VOUS PRIVER PLUS LONGTEMPS D'UNE BONNE PLUME RESERVOIR, ALORS QUE VOUS POUVEZ TROUVER UN CHOIX VARIE A DES PRIX RELATIVEMENT BAS, EN VENANT CHEZ

ALFRED FRENETTE

LIBRAIRE-IMPRIMEUR-EDITEUR
Bureau "Le Canadien"

421 RUE NOTRE-DAME THETFORD MINES, P.

Lucien Darche

OPTOMETRISTE

TEL. 191 269 RUE NOTRE-DAME

Spécialité:--Examen de la vue et ajustage de verres AU-DESSUS DU "THEATRE ELITE"

THETFORD MINES

Une paire de chaussures de \$5.00 pour \$1.00 d'ici au mois d'octobre. Chez H. L. ROBERGE, Marchand de Chaussures, THETFORD MINES, P.